

STADT ANZEIGER

VÖSLAU
GAINFARN
GROßAU

4/2024
April



Der Harzberg in
guten Händen

04 Eröffnung am 20. April:
Was der neuerrichtete
Schlossplatz leistet

16 Musikschule Bad Vöslau:
Anmeldungsfrist für das
Schuljahr 2024/25 läuft



29 Menschen im Porträt:
Wolfgang Jarisch - der
Vater des „Capitulare“

33 Pfadfinder Bad Vöslau:
Strudelheurigen im Mai,
Rettung der Aubachwiese



STADT & GEMEINDE

04 Schlossplatz neu:
Wie das Zentrum
UND 05 entsiegelt wurde

06 Rechnungsabschluss:
Haushaltsjahr 2023 war
von Investitionen geprägt

07 Kundmachungen:
Frühjahrsputz, EU-Wahl,
Kinder-Ferienbetreuung

08 Häckslerservice:
Aktionstage finden vom
22. bis 24. April statt

09 Aus dem Gemeinderat:
Die Beschlüsse der
Sitzung vom 22. Februar

10 Ehrungen und Jubiläen:
Bürgermeister Christian
UND 11 Flammer gratuliert

13 Jobbörse:
Kiesfirma und Heurigen
suchen Mitarbeiter

Teilnehmerrekord bei Online-Jugendumfrage

ERGEBNISSE Die Stadt Bad Vöslau hat im Februar im Rahmen der Re-Auditierung der familienfreundlichen Gemeinde eine Online-Umfrage unter Jugendlichen und jungen Menschen im Alter von 15 bis 30 Jahren durchgeführt.

Die Befragung war mit 280 Teilnehmerinnen und Teilnehmern – allen voran Schülerinnen und Studenten – ein großartiger Erfolg und bestätigt das Interesse der Jugend an öffentlichen Themen. Hier einige der aussagekräftigsten Ergebnisse im Überblick: Was das Freizeitverhalten betrifft, so geben die Befragten an, ihre freie Zeit vorrangig in der Natur (45 Prozent), im Schlosspark (37) oder in Gastro-Einrichtungen (35) zu verbringen. Für 16 Prozent ist der Sportplatz die erste Wahl. Entsprechend kritisch wird das Angebot in der Stadt bewertet: Rund zwei Drittel bemängeln das Fehlen von jugendtypischen Treffpunkten wie Cocktailbars und Lokalen, 44 Prozent vermissen regelmäßige „Musikevents“, 24 Prozent einen konsumfreien „Jugendtreff“. Ein Drittel hält wiederum das existierende W-LAN-Angebot für ausbaufähig.

Gefragt nach dem Mobilitätsangebot, zeigt sich die Hälfte grundsätzlich zufrieden, wobei hier vor allem öffentliche Verkehrsmittel (50 Prozent), das Fahrrad (38) oder das „Elterntaxi“ (25) genutzt werden. Immerhin 69 Prozent geben an, einige Strecken zu Fuß zu absolvieren. Verbesserungs-

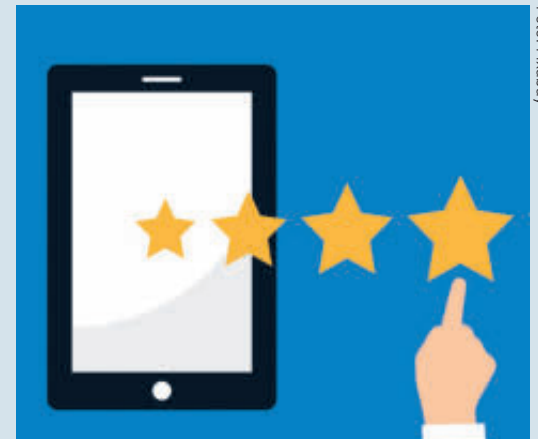


Foto: Pixabay

potenzial orten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer beim Ausbau des Radwegenetzes und bei der Frequenz der öffentlichen Busse ab 16 Uhr. Ergänzend wird die Einrichtung eines „Disco-Taxis“ angeregt.

37 Prozent wollen sich „aktiv einbringen“
Der Forderung, bei Jugendangelegenheiten in der Stadt (mit-)entscheiden zu dürfen, stimmen satte 80 Prozent zu – allerdings „aktiv einbringen“ wollen sich nur 37 Prozent der Befragten. Stadträtin Anita Tretthann zeigte sich mit den Ergebnissen zufrieden. „Eine Umfrage mit einer so hohen Beteiligung gibt der Politik die Richtung vor, das ist eine gute Arbeitsbasis“, sagte sie. „Danke allen, die mitgemacht haben. Ich gehe davon aus, dass wir durch persönliche Gespräche gute Lösungen für die Anliegen der Jugend finden werden.“

Ihr direkter Kontakt zur Stadtgemeinde

Stadtgemeinde	badvoeslau.at stadtgemeinde@badvoeslau.at Tel. 02252 / 76161-0
Bürgerservicestelle	Tel. 02252 / 76161-518
Stadtbücherei	stadtbuecherei@badvoeslau.at Tel. 02252 / 78777
Musikschule	musikschule@badvoeslau.at Tel. 02252 / 74 903
Standesamt	standesamt@badvoeslau.at Tel. 02252 / 76161-540
Stadtmuseum	stadtmuseum@badvoeslau.at Tel. 02252 / 76135
Touristinfo	badvoeslau-tourismus.at touristinfo@badvoeslau.at Tel. 02252 / 76161-545

Öffnungszeiten Stadtservices

Bürgerservicestelle:	Mo., Di., Do. 8–16 Uhr, Mi. 14–19 Uhr, Fr. 8–12 Uhr
Fachabteilungen im Rathaus:	Mo. 8–12 Uhr, Mi. 14–19 Uhr, Fr. 8–12 Uhr
Altstoffsammelzentrum Bad Vöslau:	Energierstraße 3, 2540 Bad Vöslau Mo. und Do. 13–17 Uhr, Sa. 8–12 Uhr
City-Taxi	Tel. 7 33 33
	Mo.–Fr., 6–22 Uhr; Sa., So. und Feiertage: 8–22 Uhr Außerhalb dieser Zeiten erreichen Sie das Taxiunternehmen Lenardin unter Tel. 02252 / 75000.

Feuerwehr, Rettung, Hilfe

Feuerwehr Notruf	122
Polizei Notruf	133
Rettung Notruf	144
Krankentransport	14844
„Wenn's weh tut! 1450“	1450
Vergiftungsinformationszentrale	01 / 4064343
Ärzte-Notdienst (19 bis 7 Uhr)	141
Bergrettung	140
Polizei-Posten	05 / 91333302
Rathaus	02252 / 76161
FF Bad Vöslau	02252 / 72122
FF Gainfarn	02252 / 76522
FF Großau	02252 / 70333

GEMEINDERAT

Die jüngste Sitzung des Gemeinderates fand am **Donnerstag, 21. März**, statt. Da sich zu diesem Zeitpunkt der „April-Stadtanzeiger“ bereits in Druck befand, kann erst in der Mai-Ausgabe über diese Sitzung berichtet werden.

Drei Neueröffnungen und ein Jubiläum

NAHVERSORGUNG Mit der Betriebsübernahme des Schutzhauses am Harzberg und den Eröffnungen des Tedi-Marktes und der Fleischerei in Gainfarn wird Bad Vöslau Wirtschaft weiter gestärkt.

Die Stadtgemeinde Bad Vöslau hat das beliebte Gasthaus am Harzberg in neue Hände gelegt. Am 26. Februar unterzeichneten die Vöslauer Unternehmer Björn Bannert und Wolfgang Schrahböck im Beisein von Bürgermeister Christian Flammer den Pachtvertrag, die Eröffnung des Schutzhauses ist für Anfang Mai geplant. Flammer zeigte sich sehr erfreut, zwei kompetente und motivierte Pächter gefunden zu haben. „Sowohl das vorgelegte Konzept als auch das Auftreten der Bewerber hat uns als Stadtgemeinde überzeugt. Ich freue mich auf die kommende Eröffnung“, erklärte er.

Tedi-Markt und Fleischerei

Ihre Eröffnung gefeiert haben bereits der Tedi-Markt in der Bahnstraße und die Fleischhauerei in Gainfarn. Bürgermeister Flammer nahm die Neueröffnung der Tedi-Filiale am 29. Februar zum Anlass, um der Belegschaft einen Besuch abzustatten. „Ich freue mich über

dieses zusätzliche Angebot in der Stadt und wünsche dem Betrieb alles Gute“, sagte er. Ähnliche Worte fand der Stadtchef auch anlässlich der Neueröffnung der Fleischerei Janovic. Nach einer kurzfristigen, durch einen Trauerfall in der Familie bedingten Pause hatte die Fleischerei in Gainfarn (Hauptstraße 79) erst am 5. März ihre Pforten geöffnet. Der unter dem Namen „Delikatessenfleischerei und Imbiss“ firmierende Betrieb bietet Premium-Fleisch und Service auf höchstem Niveau und übernimmt auch gern Catering-Aufträge (bis zu 450 Personen).

Tierarztpraxis wird ein Jahr

Einen Grund zum Feiern hatte last but not least auch Mag. Sabine Schadler. Vor einem Jahr hat die Tierärztin ihre neue Praxis in der Wiener Neustädter Straße Nr. 4 eröffnet. Auch hier nahmen Bürgermeister Flammer, Wirtschafts-Stadträtin Doris Sunk sowie Wirtschaftskoordinator Martin Rella das Jubiläum zum Anlass, um dem Tierarzt-Team rund um Schadler, Nina Schneider und Martin Baumgartner einen persönlichen Besuch abzustatten. Flammer bedankte sich bei Schadler für die hervorragende Betreuung und wünschte für die Zukunft alles Gute.



← Tierärztin Sabine Schadler ordiniert seit 2023 in der Wiener Neustädter Straße. (Foto: SGBV)

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger von Vöslau, Gainfarn und Großau!

Der Frühling zieht ins Land. Sichtbar wird diese erfreuliche Tatsache nicht nur anhand der Blumenpracht im Schlosspark, sondern auch an den Vorbereitungen für die neue Saison, die vielerorten im April/Mai startet. Außerdem steht Ostern mit dem „OsterWochenMarkt“ vor der Türe, und die Stimmung ist gut. Besonders stolz bin ich etwa darauf, dass für das Schutzhaus am Harzberg binnen kurzer Zeit ein neuer Pächter gefunden werden konnte und demnächst (Wieder-)Eröffnung gefeiert wird. Dem neuen Team wünsche ich für die Aufgabe alles erdenklich Gute.

Während am Harzberg die Sanierungs- und Vorbereitungsarbeiten bereits laufen, ist die Stadt auch im „Tal“ nicht untätig – und mit dem „Frühjahrsputz“ (6. April, ab 8 Uhr) beschäftigt. Der Blumenschmuck wird vorbereitet, gleichzeitig werden die Straßen nach und nach vom Kies und Staub des Winters gesäubert. Nachdem die Kehrmaschinen nicht in allen Straßen gleichzeitig eingesetzt werden können, bitte ich Sie, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Vöslau, Gainfarn und Großau, um Nachsicht, sollte die Kehrung in Ihrer Straße noch ausbleiben. In diesem Zusammenhang möchte ich mich bei allen Hausbesitzern und Anrainern bedanken, die ihre unmittelbar angrenzenden Gehsteige säubern.

Immerhin hat Bad Vöslau heuer nicht nur historisch (70 Jahre Stadterhebung, 120 Jahre „Curort“) viel zu feiern, sondern auch infrastrukturell. Am 20. April wird der neue Schlossplatz eröffnet, auch präsentiert sich der „Park am Fischerlteich“ in frischem Glanz. Ich würde mich freuen, Sie anlässlich der Eröffnung des Schlossplatzes persönlich begrüßen zu dürfen. Ihnen und Ihren Familien wünsche ich ein gesegnetes Osterfest und den Kindern schöne Ferien!

Christian Flammer
Bürgermeister



fotomittler

Sprechstunden des Bürgermeisters

Bad Vöslau/Rathaus:
Mi. 17.30 – 19 Uhr
Fr. 9.30 – 11.30 Uhr

Großau/Ortszentrum:
Jeden ersten
Mittwoch des Monats
17.30 – 19 Uhr

Bitte um Voranmeldung unter Tel. 02252 / 76161-513.

Neues Zentrum: Bad Vöslau ist „Schwammstadt“

SCHLOSSPLATZ-ERÖFFNUNG Seit Dezember 2023 präsentiert sich das Herz der Stadt in einem neuen Kleid. Aus diesem Anlass lädt die Stadtgemeinde Bad Vöslau alle Bürgerinnen und Bürger am Samstag, dem 20. April 2024, zur offiziellen Eröffnungsfeier ein. Bei dieser Gelegenheit wird auch der neugestaltete „Park am Fischerlteich“ seiner Bestimmung übergeben. Doch wie kam es zu diesem Großprojekt? Was soll der neue Platz leisten? Der „Stadtanzeiger“ klärt auf.

In einem rund zehn Jahre laufenden Bürgerbeteiligungsprozess ist mit Blick auf die Neugestaltung des Bad Vöslauer Stadtzentrums geplant, diskutiert, entworfen und verworfen worden. Die Projektkonzeption betraf nicht nur den unansehnlichen „Parkplatz“ vorm Rathaus, sondern erstreckte sich über die gesamte Innenstadt. Den Startpunkt setzte der zentrale Schlossplatz, der ab April 2023 von einem reinen Parkplatz in einen multifunktionalen Stadtplatz umgewandelt wurde. Wo zuvor noch Asphalt und Blech dominierten, laden nun Bäume, Grüninseln sowie ein Wasserspiel zum Verweilen ein und heben die Aufenthaltsqualität im Stadtzentrum deutlich.

Darüber hinaus wurde mit der Umsetzung des „Schwammstadtprinzips“ ein Schritt zu mehr Klimaresilienz und der Vermeidung von Hitzeinseln in der Stadt gesetzt. Aber auch Familien mit Kinderwägen, Rollstuhlfahrer und weniger mobile Menschen haben es heute leichter: Im Übergangsbereich zum Rathaus wurde eine barrierefreie Rampenanlage errichtet, die es allen Besuchern ermöglicht, aus dem Stadtzentrum zum Rathaus und in den Schlosspark zu gelangen. Begleitet wurde der Umbau durch eine umfassende Informationskampagne mit Schautafeln, Info-foldern, einem digitalen Tagebuch und einer Informationsplattform im Internet sowie in den sozialen Medien - unter anderem auf Instagram.



Für eine offene Kommunikation, das Projekt betreffend, trat auch Bürgermeister Christian Flammer ein. „Die Neugestaltung des Schlossplatzes war der Bevölkerung von Bad Vöslau ein großes Anliegen. Umso wichtiger war es daher, die Menschen von Anfang an einzubinden und laufend über den Gesamtprozess zu informieren“, sagt der Stadtchef. Und Verkehrs-Stadtrat Thomas Lampl ergänzt: „Uns war von Anfang an klar, dass wir beim Umbau des Schlossplatzes bereits spezifische Maßnahmen mitdenken müssen, um diesen zukunftsfit und klimaresilient zu gestalten. Das Projekt dient ja nicht nur dem Hier und Jetzt, sondern soll auch noch vielen zukünftigen Generationen Freude bereiten.“

Zwei Drittel des Platzes entsiegelt

Besonders stolz sind Flammer und Lampl darauf, dass im Zuge des Umbaus eine Fläche von rund 1.330 Quadratmetern entsiegelt und der Versiegelungsgrad von über 83 auf knapp 16 Prozent gesenkt werden konnte. Um dieses Ziel zu erreichen, wurde der Schlossplatz in drei unterschiedliche bauliche Zonen unterteilt:

Die **nördliche Platzhälfte** wurde zur Gänze autofrei konzipiert und durch fünf Grüninseln mit angelagerten Sitz- und Verweilmöglichkeiten sowie einem Trinkbrunnen eingefasst. Dieses Konzept schafft einen abgeschirmten und hochwertigen Bereich, der künftig durch einen Gastgarten ergänzt werden kann.

Die **mittlere Zone** bildet die zentrale Haupterschließungsachse, die in gerader Linie, über die neugestaltete Treppenanlage vom neuen Schloßplatz hinunter zum Rathaus führt. Im Bereich der Treppe wurde hierbei ein Wasserspiel - in Form von Fontänen - umgesetzt. Zwei weitere Grüninseln schaffen einen Übergang zum südlichen, gemischt genutzten Platzbereich.

In dieser **südlichen Zone** wurden acht KFZ-Stellplätze eingerichtet und in das Gestaltungsprinzip des Platzes integriert. Diese Freifläche kann auch zusätzlich für Veranstaltungen genutzt werden und zur Belebung des Stadtzentrums beitragen. Die



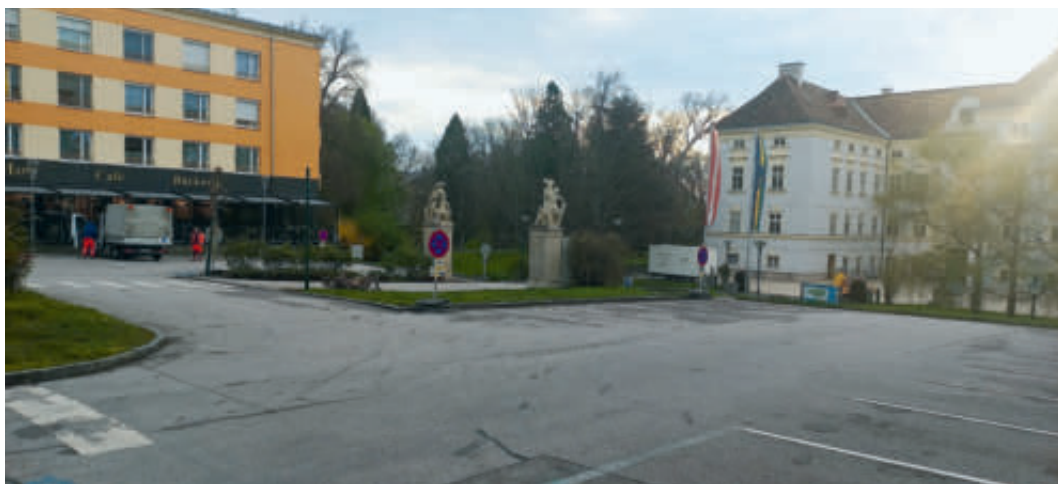
Der Umbau des Platzes startete im Frühjahr 2023.

fehlenden Parkplätze wurden durch neu geschaffene Stellplätze beim Billa-Supermarkt und in der nahen Kernstockgasse kompensiert.

Zur Verbesserung der kleinklimatischen Bedingungen wurden nach dem Prinzip der „Schwammstadt“ - nahezu der gesamte Platz ist mit einem Schwammstadtkörper unterbaut - zwölf Baumpflanzungen vorgenommen. Dank dieser Konstruktion werden die in den Kanal abgeleiteten Regenwässer lokal gespeichert, wobei der verdichtete Boden durchlässig gestaltet

„Die Neugestaltung des Schlossplatzes war der Bevölkerung von Bad Vöslau ein großes Anliegen. Umso wichtiger war es daher, die Menschen von Anfang an einzubinden und laufend zu informieren.“

Christian Flammer,
Bürgermeister



Vor zwei Jahren noch präsentierte sich das Zentrum als versiegelte Parkfläche. Nun lädt der Schlossplatz zum Rasen-Sonnetanken ein. (Fotos: SGBV)



Der Platz ruht auf einem „Schwammstadtkörper“.

wurde, um ein besseres, gleichmäßigeres Versickern des Niederschlags zu gewährleisten. Die Grüninseln wurden zudem - in Abstimmung mit Natur im Garten - mit heimischen Pflanzen und Sträuchern bestückt. Mehr Platz im Wurzelraum erleichtert hier vor allem empfindlichen jungen Bäumen ein gesundes Wachstum. Hinzu kommt: Auch bei längeren Hitzeperioden versorgt das gespeicherte „Schwammstadtwater“ die Bäume, welche dieses verdunsten und so die Umgebung merklich kühlen. Davon profitieren nicht nur die Bäume, sondern auch die Besucherinnen und Be-

sucher des Platzes. So wurden im Zuge des technischen Aufbaus des Platzes sämtliche Anschlüsse für die Abwicklung von Veranstaltungen - etwa den „Wochenmarkt“ montiert. Auch im Bereich der Sitzbänke auf den Einfassungen der Grüninseln wurden Anschlüsse, zum Laden des Mobiltelefons beispielsweise, realisiert. Das Projekt gilt als gesamtösterreichisches Vorreiterprojekt und wurde von der öffentlichen Hand gefördert. Ende 2023 wurde die Stadtgemeinde vom Umweltministerium als kommunaler Vorreiter für Bodengesundheit mit dem „Erdreichpreis“ ausgezeichnet.

DER NEUE SCHLOSSPLATZ IN ZAHLEN:

- Gesamtfläche Schloßplatz: ca. 1.580 m²
- Vorher: Asphaltdecke: ca. 1.320 m²
- Offene Grünflächen: ca. 260 m²
- Nachher: Asphaltdecke: ca. 50 m²
- Betonbauelemente der Grüninseln: ca. 50 m²
- Rampe- und Stufenanlage: ca. 150 m²
- Versickerungsfähige Pflasterfläche: ca. 1.040 m²
- Offene Grünflächen: ca. 290 m²
- Mit Schwammkörper unterbaute Fläche: ca. 550 m²

**Wir kümmern
uns um Ihre
Versicherungen**

**Kontaktieren Sie uns
"JETZT"**



@stadler.jetzt

Mail: office@stadler.jetzt
Adresse: 2540 Bad Vöslau, Hochstr. 23a
Tel: 02252 - 700 780
Web: www.stadler.jetzt
GISA: 29862726

+43 677 61 21 34 37

BEZAHLTE ANZEIGE

BEZAHLTE ANZEIGE

TOPFIT INS NEUE JAHR

4 MONATE TRAINING + 1 MONAT GRATIS

FITNESS, GROUPTFITNESS
ISO-GETRÄNKE
inkl. BIOCIRCUIT

Weitere Infos an der Rezeption
oder unter Tel. 02252/77 285.

— CLUB —
TOPFIT



INDUSTRIESTRASSE 12 | A-2540 BAD VÖSLAU (BEIM BILLA PLUS) WWW.CLUBTOPFIT.AT

BEZAHLTE ANZEIGE



HAARSTUDIO
FESCH & FLOTT
IM VIVEA KURHOTEL

Badenerstraße 7-9 - 2540 Bad Vöslau

Tel: 02252/71774

TYPGERECHTE HAARFÄRBUNG

€ 54.-

INCL. WASCHEN,
FÖHNEN & STYLEN



Aktion gültig bis 30.04.2024
Ab Kinnlänge Aufpreis

Stadt investiert so viel wie kaum zuvor

RECHNUNGSABSCHLUSS Das Jahr 2023 gilt rückblickend als eines der herausforderndsten der vergangenen Jahrzehnte. Das Minus im Haushalt ist dank Rücklagen jedoch verkraftbar.

Der Rechnungsabschluss des Finanzierungshaushaltes hat mit einer Einzahlungssumme in der Höhe von 43.535.731,81 Euro sowie mit einer Auszahlungssumme in der Höhe von 45.978.802,26 Euro geschlossen. Der Ergebnishaushalt (Wertzuwachs und Wertverbrauch der monetär bewerteten Ressourcen) schloss mit einem Nettoergebnis nach Abwicklung der Rücklagen mit einem Plus von 17.012,34 Euro ab. Der Vermögenshaushalt (die Bilanz der Stadtgemeinde) wies per 31. Dezember 2023 ein Nettovermögen in der Höhe von 119.036.504,21 Euro auf. Für die hohen Ausgaben und den gestiegenen Schuldenstand

sind die allgemeinen Preis- und Personalerhöhungen sowie zahlreiche (Bau-)Projekte verantwortlich. Zur Umsetzung gelangt sind 2023 unter anderem diese Projekte: Erweiterung der Volksschule Vöslau, Finalisierung der Bauarbeiten in der Volksschule Gainfarn und im Kindergarten Brunnngasse (Erweiterung der Krabbelstube), Anschaffung der Container für die neue Arztpraxis, Ausbau und Sanierung der Musikschule Schloss Gainfarn, allgemeiner Straßenbau, öffentliche Beleuchtung, Anschaffung von E-Fahrzeugen. Unter der Adresse www.offenerhaushalt.at können alle Finanzdaten der Stadtgemeinde nachgelesen werden, wobei hier sowohl die Voranschläge als auch die Rechnungsabschlüsse transparent publiziert wurden. Der Rechnungsabschluss 2023 ist weiters auf der Website der Stadt abrufbar.

FINANZIERUNGSHAUSHALT 2023

Gruppe	Einz. (EUR)	Ausz. (EUR)
Vertr.-Körper und allg. Verwaltung	522.997	4.097.226
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	7.300	284.727
Unterricht, Erz., Sport u. Wissenschaft	1.831.080	7.998.725
Kunst, Kultur und Kultus	6.686.418	10.701.443
Soz. Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	55.067	3.015.765
Gesundheit	183.514	4.347.234
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	2.811.143	3.211.551
Wirtschaftsförderung	13.278	402.448
Dienstleistungen	11.688.146	10.759.301
Finanzwirtschaft	19.736.789	1.160.382
	43.535.732	45.978.802

ERGEBNISHAUSHALT 2023

Gruppe	Einz. (EUR)	Ausz. (EUR)
Vertr.-Körper und allg. Verwaltung	637.068	3.983.164
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	11.257	374.968
Unterricht, Erz., Sport u. Wissenschaft	2.008.134	6.107.615
Kunst, Kultur und Kultus	1.214.026	1.893.066
Soz. Wohlfahrt u. Wohnbauförderung	55.067	3.026.872
Gesundheit	182.448	4.081.109
Straßen- und Wasserbau, Verkehr	311.143	1.226.290
Wirtschaftsförderung	20.398	540.882
Dienstleistungen	11.702.511	10.736.393
Finanzwirtschaft	19.768.456	1.165.004
	35.910.508	33.135.363



ÖFFENTLICHE KUNDMACHUNGEN

Meldeamt

Per 1. März 2024 waren in Bad Vöslau gemeldet:

Hauptwohnsitz: 12.477 (-11)
Nebenwohnsitz: 2.133 (+9)
Gesamt: 14.610 (-2)

Räumlichkeiten zu mieten

Die Stadtgemeinde Bad Vöslau vermietet in der Hochstraße 23 freie Räumlichkeiten. Die Einheit hat eine Größe von 40 m², besteht aus 2 Räumen und ist als Büro oder Therapieraum geeignet. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Finanzverwaltung (Tel. 02252 / 76161).

Frühjahrsputz 2024

Treffpunkt am 6. April 2024 um 8 Uhr vor dem Thermalbad in Vöslau, bei der Volksschule in Gainfarn und vor dem Feuerwehrhaus in Großau. Wenn auch Sie weggeworfener Müll, Getränkedosen in Grünflächen oder neben Wanderwegen, Plastiksäcke in Bachläufen und verunreinigte Grünflächen entlang Radwegen stören, dann helfen Sie auch heuer bitte wieder mit, unsere Heimat von dieser Last zu befreien. Egal ob in Gruppen oder einzeln, ob Eltern mit Kindern oder als Verein, alle sind willkommen. Müllsäcke werden bereitgestellt, Arbeitshandschuhe bringen bitte Sie mit. Im Anschluss lädt die Stadtgemeinde zu einer Jause bei einem Heurigen ein.

Reinigung der Gehsteige

Wie jedes Jahr werden die Haus- und Grundstückseigentümer auf ihre gesetzliche Verpflichtung hingewiesen, dass ihre Gehsteige regelmäßig rein- und sauberzuhalten sind. Da dieser Hinweis leider oft in Vergessenheit gerät, wird daher darauf aufmerksam gemacht,

dass laut § 93 der Straßenverkehrsordnung die Eigentümer von Liegenschaften die dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige zu jeder Jahreszeit rein- und sauber zu halten haben. Auch bei Krankheit, Zeitnot oder urlaubsbedingter Abwesenheit sollte die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen beachtet werden.

Sofern es die Witterung zulässt, kehren Sie bitte den Streusplitt auf den Straßenrand, wo er von der Kehrmaschine aufgenommen wird. Die Kehrmaschine wird laufend im Einsatz sein, um die Straßen so schnell wie möglich zu reinigen. Es wird um Verständnis gebeten, dass es in manchen Straßen zum Verzug der Reinigung kommen kann, da die umfangreichen Arbeiten viel Zeit brauchen.

Nötige Baumentnahmen

Auf Grund von Untersuchungen und Baumbegutachtungen gemäß Baumkataster 2024 müssen in verschiedenen Ortsteilen der Stadtgemeinde Bad Vöslau zur Einhaltung der Verkehrssicherheit Bäume entnommen werden. Die Maßnahme dient der Herstellung der Verkehrssicherheit lt. StVO 1960 §91. Nachstehende Standorte im Stadtgebiet sind betroffen: Am Harzberg, Anzengruberstraße, Falkstraße, Hanuschgasse, Malfattiweg, Park in Gainfarn, Schulbezirk, Spielplatz am Felde, Waldwiese, Jägermayerstraße und Gerichtsweg. Wir bitten um Verständnis!

Bio-Müllabfuhr

Die Stadtgemeinde möchte Sie daran erinnern, dass die Bio-müllabfuhr ab Ende März wieder wöchentlich erfolgt. Es wird daher gebeten, auf die rechtzeitige Bereitstellung Ihrer Biomülltonne nicht zu vergessen.

Europawahl - 9. Juni 2024

Aufgrund der VO der Bundesregierung BGBl. II Nr.72/2024, ist die Wahl der österr. Mitglieder des europäischen Parlaments ausgeschrieben worden.

Wahltag: So., 9. Juni 2024

Stichtag: Di., 26. März 2024

Nähere Informationen entnehmen sie bitte der Ausgabe des nächsten Stadtanzeigers und der Website der Stadtgemeinde (www.badvoeslau.at). (Foto: Pixabay)



Kinder-Ferienbetreuung

Auch heuer bietet die Stadtgemeinde eine durchgehende Kinderferienbetreuung von 1. Juli bis 29. August 2024 an. Kinder im Alter von 6 bis 15 Jahren werden in der Zeit zwischen 7 Uhr und 17 Uhr von pädagogisch geschulten Betreuerinnen umsorgt. Selbstverständlich wird ein Mittagessen angeboten und ein tolles Programm lässt keine Langeweile aufkommen.

Der Preis für die Betreuung beträgt 13 Euro pro Tag, der im Vorhinein mittels Zahlschein zu entrichten ist. Das Mittagessen ist im Preis inbegriffen. Das Anmeldeformular wurde in der Volksschule ausgeteilt, zusätzlich finden Sie das Formular auf unserer Homepage. Anmeldeschluss ist der 30. April 2024.

ÖBB-Totalsperre

Wie die ÖBB mitteilen, werden von 29. Juni 2024, 2:05 Uhr, bis 2. September 2024, 3:40 Uhr, zeitgleich drei Teilabschnitte der Nord-Süd-Achse aus Südstrecke, S-Bahn Wien – Stammstrecke und Nordbahn ganz oder teilweise gesperrt. Das bedeutet, dass zwischen Bad Vöslau und Leobersdorf an der Südstrecke keine Züge verkehren werden. Zwischen Wien-Liesing und Bad Vöslau sowie zwischen Leobersdorf und Wiener Neustadt steht nur ein Gleis für den Zugverkehr zur Verfügung. Fernverkehrszüge und CJX9 werden zwischen Wien und Wiener Neustadt über die Pottendorfer Linie umgeleitet (Halt in Baden bei CJX9 entfällt). Es werden Schienenersatzverkehre eingerichtet. Grund für die Sperren sind Gleisarbeiten.

Kanalbau Veilchengasse

Der Schmutzwasserkanal und der Regenwasserkanal in der Veilchengasse werden erneuert. Diese Sanierung bildet den ersten Teil der für 2024 geplanten Kanalsanierungen und soll - vorbehaltlich des Gemeinderatsbeschlusses - an die Firma Porr als Durchführende vergeben werden. Die Kosten belaufen sich auf rund 235.000 Euro netto beziehungsweise 282.000 Euro (inkl. USt.). Im Zuge der Arbeiten kann es zu Verkehrsbehinderungen kommen. Bitte um Ihr Verständnis.

Wir häckseln ihr Schnittgut

KOSTENLOS Zwischen 22. und 24. April 2024 bietet die Stadtgemeinde ein kostenloses Häckslerservice an. Die Aktion dient zur Förderung der Kompostierung im eigenen Garten sowie der Abfallvermeidung.

Wenn Sie aus Ihrem eigenen Garten Astwerk oder Baumschnitt haben und an dem Häckselservice teilnehmen wollen, so melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 76161-538 oder per E-Mail (walter.pansittingl@badvoeslau.at) bis spätestens 16. April 2024 bei der Stadtgemeinde Bad Vöslau an. Bitte um Angabe des Namens, Adresse und Telefonnummer. Falls Sie am Häckselservice nicht teilnehmen wollen, empfehlen wir Ihnen zur Entsorgung von Grünabfällen das Altstoffsammelzentrum. Die Häckseltermine in Ihrer Straße entnehmen Sie Aufzählung am Seitenende.

Aufbereitungstipps, Anmeldung

Legen Sie das Schnittgut an dem Tag, an dem der Häckseldienst Ihr Gebiet betreut, bis 7 Uhr gebündelt auf den Parkstreifen der Fahrbahn vor Ihrem Haus. Beachten Sie bitte, dass das Material nicht auf die Straße ragen darf. Falls der Platz nicht ausreicht, belassen Sie es in Ihrer unversperrten Garteneinfahrt. Im Material dürfen keine Fremdstoffe (z.B. Metall) enthalten sein. Die Stärke der Äste dürfen maximal



← Aus Astwerk und Baumschnitt werden Hackschnitzel: Um Anmeldung wird gebeten. (Foto: Pixabay)

zehn Zentimeter im Durchmesser betragen. Bitte zerkleinern Sie das Astwerk nicht, je größer die Stücke sind, umso leichter kann es gehäckselt werden. Aus technischen Gründen können Reste von Thujen nicht gehäckselt werden, wenn Sie nicht zumindest um die gleiche Menge normalem, holzigem Baum- oder Strauchschnitts ergänzt sind. Grundsätzlich können nur holzige Abfälle gehäckselt werden, also kein Gras, Laub, Schlingpflanzen, Unkraut, kurze dünne Äste etc. Das gehäckselte Material verbleibt am Gehsteig oder Fahrbahnrand, von wo Sie es bitte in Ihren Garten zurückbringen. Das Gut kann in Ihrem Garten zur Kompostierung oder als Wegbelag verwendet werden.

Damit schließt sich der Naturkreislauf. Das kostenlose Häckseln pro Anmeldung muss auf eine Viertelstunde (etwa zwei Kubikmeter locker gelagertes Astwerk) begrenzt werden. Jede weitere Viertelstunde wird mit 25 Euro inkl. MwSt. verrechnet (Anwesenheit bei der Liegenschaft ist erforderlich, sonst kann nicht weitergearbeitet werden).

Die maximale Arbeitszeit pro Anmeldung beträgt jedoch insgesamt eine Dreiviertelstunde. Es wird kein Material von Gartenrodungen und Gartengestaltungsbetrieben gehäckselt. Bitte bereiten Sie das zu häckselnde Material aus Gründen der Zeitersparnis in geordneter Form vor.

Montag, 22. April 2024:

Am Schilfweg, Am Weinfried, A.Bauer-Straße, Anzengruberstraße, Badnerstraße, Bahnzeile, Bremengasse, Breyergasse, Castelligasse, Dr. Mayer-Gunthof-Straße, Dr. S.Stransky-Straße, E.Wutzel-Gasse, Falkstraße, Färberstraße, Fasangasse, Florastraße, Franz v. Suppè-Weg, Fuchsenzeile, Gewerbegasse, Geymüllerstraße, Goldeckgasse, Griesenackerstraße, Grillparzergasse, Gürtelgasse, Hansengasse, H.Haderer-Gasse, Hanuschgasse, Heidegasse, Herrmanngasse, Hochstraße, Hügelgasse, Industriestraße, Jägermayerstraße, J.Strauß-Straße, J.Haydn-Gasse, Josefsplatz, Kanal-gasse, Kernstockgasse, Kirchenplatz, Kreuzgasse, Ludwigstraße, Maital, Malfattiweg, M.Luther-G., Nägelistraße, Paitzriegelgasse (von Industriestraße bis Kanal-gasse), Rathausgasse, Raulestraße, Rebengasse, R.Reiter-Straße, Schloßplatz, Schlumbergerstraße, Sinagasse, Sooßerstraße, Schubertplatz, Ungerfeldgasse, Viktoriaweg, Waldandachtstraße, Waldwiese, Webergasse, Weinstockgasse, Winklergasse, Winzergasse, Wolfstraße, Ziegelofengasse, Zieglerstraße.

Dienstag, 23. April 2024:

Alleegasse, Altenberggasse, Am Viertelgraben, An der Remise, A.Schneider-Gasse, Bahnstraße, Beethovenstraße, Brucknergasse, Brümmerstraße, Dammgasse, E.Penzig Franz-Straße, Energiestraße, Feldgasse, Flugfeldstraße, F.Pexa-Gasse, F.Wippel-Gasse, F.Kheck-Straße, Friesstraße, Gartengasse, Gärtnergasse, Ghegagasse, Grazerstraße, Grenzgasse, Guttmannstraße, H. Herzog-Gasse, I. Graf-Gasse,

J.Hönigsberger-Gasse, J.Erl-Gasse, Kleegasse, K. Poll-Straße, Kornblumengasse, Kudernagasse, Landstraße, Lehargasse, Lilien-gasse, Mariengasse, Marienhofgasse, Morenogasse, Mozartgasse, Mühl-gasse, N.Lenau-Gasse, Paitzriegelgasse (von Fasangasse bis Flugfeldstraße), Pater Godfried-Gasse, Primelgasse, Rohrgasse, Roseggerstraße, R. Schön-Gasse, Schloßgasse, Sonnenblumenweg, Sportplatzgasse, Swarovskygasse, Tattendorferstraße, Veilchen-gasse, Wr. Neustädterstraße, Wienerstraße, Wiesengasse, Zwierschütz-gasse.

Mittwoch, 24. April 2024:

Am Felde, Aubachweg, Bachgasse, Berggasse, Bouègasse, Breite-gasse, Brunn-gasse, Dr. W.Gebhart-Gasse, Faltorgasse, Feuer-wehrplatz, Forstschul-gasse, Forstnergasse, F.Prendinger-Straße, Friedhofgasse, Gerichtsweg, Gmöselweg, Goethegasse, Graf-gasse, Großbauerstraße, Hamerlinggasse, Hauptstraße, Hofgasse, J.Brückl-Gasse, J.Ressel-Gasse, Johannesgasse, Kirchengasse, Kottlingbrunnerstraße, Kurze Gasse, Langegasse, Lannergasse, Lindenberggasse, Magdalenengasse, Merkensteinerstraße, M.Scherz-Straße, Millöckergasse, Neugasse, Oberkirchengasse, O.Helmer-Straße, Perschlinggasse, Petzgasse, Raiffeisengasse, R. Buchart-Gasse, Sackgasse, Schillergasse, Schnöllergasse, Schrammelgasse, Sellner-gasse, Spitalgasse, Steinbruchgasse, Steinplattengasse, Teichgasse, Ufergasse, Wassergasse, Wasserleitungsgasse, Zeiselgasse. Alle Straßen der KG Großau.

DER GEMEINDERAT HAT BESCHLOSSEN

Der Gemeinderat der Stadt Bad Vöslau hat in seiner Sonder-sitzung am 22. Februar 2024 unter anderem folgende Tages-ordnungspunkte zur Beschluss-fassung gebracht:

Volksschule Vöslau

In der Volksschule Vöslau wurden für zwei weitere Klassen jeweils ein Active Board und ein Notebook angeschafft. Hierzu wurde die Firma Ing. Walter Furthner mit dem geeigneten Angebot evaluiert. Die Kosten für die Active Boards belaufen sich auf 13.405,92 Euro. Die Notebooks wurden von der Firma Bechtle-Direkt zum Preis von 2.680,73 Euro angeboten.

Kiga Sonnenblumenweg

Im Zuge der zweiten Wett-bewerbsstufe für den ge-planten Kindergartenzubau am Sonnenblumenweg waren fünf Planungsbüros eingeladen, ein Qualitätsangebot inklusive Planungskonzept, Kosten-ermittlung, terminliches Ab-wicklungskonzept und an-gebotenes Schlüsselpersonal abzugeben. Ausgewählt wurden die Projekte der Planer Arch. Litschauer ZT GmbH, Einfach 3 Architekten - Haas Architektur ZT GmbH, MAGK ARCH. aich-holzer | klein - ViA ZT GmbH, Kosaplaner GmbH sowie der Trebersburg & Partner Archi-tekten ZT GmbH. Nach der Präsentation und einer ein-gehenden Diskussion hat die Jury eine Reihung der Angebo-te vorgenommen.

Als Bestbieterangebot hat sich das der Trebersburg & Partner Architekten ZT GmbH mit einer Angebotssumme von 527.598,06 Euro netto (633.117,67 Euro brutto) herausgestellt. In Entsprechung des Wettbewerbsergebnisses wurde das Bestbieterangebot angenommen und die General-planerleistungen an die Trebersburg & Partner Archi-tekten ZT GmbH vergeben. Weiters wurden die Leistun-gen für die Projektsteuerung an die Heide Fritz ZT GmbH ver-geben. Die Angebotssumme be-trägt hier 99.598,00 Euro netto (119.518,00 Euro brutto).

Pachtvertrag Harzberg

Wie bekannt ist, wurde das Pachtverhältnis für die Schutzhütte Harzberg von Pächter Wolfgang Zamazal 2023 gekündigt und von der Stadt neu ausgeschrieben. Im Jänner 2024 nutzten fünf Bewerber die Gelegenheit, sich und ihr Betriebskonzept einem Gremium bestehend aus dem Stadtrat und je einem Vertreter der FPÖ und der Neos zu präsentieren. Die Wahl fiel auf die Bewerber Björn Bannert und Wolfgang Schrabböck aus Bad Vöslau. Als Pacht für das Res-taurant wurden netto 850 Euro und für die Wohnung netto 260 Euro - jeweils pro Monat und indexgesichert - festgesetzt, die Betriebskosten belaufen sich inklusive Wohnung auf ca. netto 450 Euro. Der Pachtvertrag gilt ab 1. April 2024 und wurde auf zehn Jahre abgeschlossen.



Die große Mehrheit der Beschlüsse erfolgte einstimmig. (Foto: SGBV)

RE/MAX Immobilien

Carina Flammer, BSc

Ihre persönliche Immobilienberatung

Sie suchen ein neues Zuhause, wollen sich informieren oder möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort



Carina Flammer, BSc

0664 45 14 326

c.flammer@remax-welcome.at

www.remax-welcome.at

BEZAHLTE ANZEIGE



IHR WEG ZU FINANZIELLER SICHERHEIT UND WOHLSTAND

FINANZIERUNG

In Zeiten hoher Kreditzinsen trotzdem günstig Eigentum schaffen?

VORSORGE

Möchten Sie sorgenfrei leben - jetzt und in der Pension ?

VERMÖGEN

Bekommen Sie zu wenig Zinsen für Ihr Ersparnis ?

EDELMETALLE

Möchten Sie Zukunftschancen nutzen?

**Vereinbaren Sie ein
kostenloses Erstgespräch**



Ihre persönliche Finanzexpertin
in Bad Vöslau
+43 699 194 189 51
office@ff-finanz.at
www.ff-finanz.at



FIONA SOOSTER, MBA

Akad. Financial Planner
Gewerbl. Vermögensberaterin
Versicherungsmaklerin
Ungebundene Kreditvermittlerin
Zertifizierte Edelmetallberaterin

BEZAHLTE ANZEIGE

DER FÖRDERVEREIN KINDERREHA PRÄSENTIERT:

GAUDI QUATTRO TRIO

Ein Pointenfeuerwerk mit Musik

mit
Thomas Strobl
Rainer Sokal
Toni Matosic

Benefiz-
veranstaltung

MI, 08.05.2024, 19 UHR

KAMMGARNSTADL, Dr. Mayr-Gunthof Str. 4, 2540 Bad Vöslau
Eintritt: Vorverkauf € 25,- | Abendkassa € 30,- | Einlass: 18.30 Uhr

Der Reinerlös dieser Veranstaltung kommt dem Förderverein Kinder- und Jugendlichenrehabilitation zu Gute.

Karten sind erhältlich beim Förderverein Kinder- und Jugendlichenrehabilitation, Hanuschgasse 3, 2540 Bad Vöslau oder unter 0664 / 433 59 39 sowie 02252 / 26 60 29.

Mit freundlicher Unterstützung von:



EHRUNGEN

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Jubilare!

Anlässlich Ihres Jubiläums möchte ich Ihnen persönlich gerne gratulieren, wenn Sie dies wünschen. Ich möchte daher Sie und Ihre Begleitung ins Rathaus einladen und freue mich darauf, Sie im Bürgermeisterbüro begrüßen zu dürfen. Der Zugang ist barrierefrei. Wir werden Sie auch zeitgerecht kontaktieren, um einen Ter-

min zu vereinbaren. Wenn Sie keine persönliche Gratulation möchten, werden Ihnen die Glückwünsche der Stadtgemeinde wie bisher postalisch zugesandt. Ich wünsche Ihnen auch auf diesem Weg bereits jetzt alles Gute und viel Gesundheit.

*Bürgermeister
Christian Flammer*

Fotos: Stadtgemeinde Bad Vöslau



Wolfgang Jarisch feierte am 28. Februar seinen 90. Geburtstag.



Savas Denizkiran feierte am 15. Jänner seinen 80. Geburtstag.



Mathilde Seebacher feierte am 27. Februar ihren 80. Geburtstag.

BEZAHLTE ANZEIGE

April - Sept
kostenlos
in Bad Vöslau!

**Club
Vitalschmiede**

FrauenStärken

**Kostenlose Workshopreihe
von Frauen für Frauen!**

- **Rückenvital Schnuppereinheit**
Fr 5.4.24 um 16.00 Uhr
- **Yoga Schnuppereinheit**
Fr 3.5.24 um 17.00 Uhr
- **Powermädel's Schnuppereinheit
Outdoor**
Fr 24.5.24 um 16.30 Uhr
- **Wundermittel Kraftraining**
Fr 7.6.24 um 17.00 Uhr
- **Vital4Brain**
13.9.24 um 17.00 Uhr

www.vitalschmiede.at/frauenstaerken
+43 664 2621969

BAD VOSLAU

GESUNDES BAD VOSLAU **Tut gut!**

Club Vitalschmiede, ZVR 1825/2540

& JUBILÄEN



Margarete Pils feierte am 5. März ihren 95. Geburtstag.



Rosa Wagner feierte am 25. Februar ihren 90. Geburtstag.



Heinrich Fragner feierte am 27. Februar seinen 80. Geburtstag.



Familie Salomon feierte am 29. Februar ihre Diamantene Hochzeit.

PERSONAL- NACHRICHTEN

Geburten

Nachdem eine Veröffentlichung von Geburten aus Datenschutzgründen nicht mehr zulässig ist, werden nur noch direkt per E-Mail eingemeldete Geburtsanzeigen veröffentlicht:
stadtanzeiger@badvoeslau.at

3.2. Valerie Schachl

Wir gratulieren!

Diamantene Hochzeit:

Herr und Frau Horst und Heidemarie Kaliska, verheiratet seit 11. April 1964
Herr und Frau Fritz und Hildegard Koderhold, verheiratet seit 23. April 1964

Goldene Hochzeit:

Herr und Frau Stevan und Desimirka Ranisav, verheiratet seit 18. April 1974

Zum 100. Geburtstag:

Hermann Sashofer, geboren am 23. April 1921

Zum 95. Geburtstag:

Brigitta Heimbach, geboren am 1. April 1929
Helga Huber, geboren am 26. April 1929

Zum 90. Geburtstag:

Erika Ulrichshofer, geboren am 3. April 1934

Zum 80. Geburtstag:

Josef Ferdinand Meisler, geboren am 4. April 1944
Leopoldine Michalek, geboren am 5. April 1944
Müzeyyen Konuk, geboren am 6. April 1944
Franz Hauer, geboren am 12. April 1944

Christine Flammer, geboren am 14. April 1944
Leopoldine Perlinger, geboren am 16. April 1944
Maria-Theresia Egl, geboren am 22. April 1944
Edith Wagner, geboren am 23. April 1944
Alfred Harant, geboren am 29. April 1944
Pauline Reiterer, geboren am 30. April 1944

Eheschließungen

5.1. Alexandra Schachl und Bernhard Uchatzi (Nachtrag)

Sterbefälle

Wir gedenken:

3.2. Renate Marx (78 Jahre)
14.2. Christine Schober (68 Jahre)
18.2. Christa Ziegelmayr (82 Jahre)
19.2. Johann Papst (80 Jahre)
19.2. Karl Schnutt (81 Jahre)
27.2. Brigitte Ries (71 Jahre)
29.2. Peter Lugger (77 Jahre)

Die angeführten Aufzählungen von Eheschließungen und Sterbefällen sind unvollständig, da vonseiten der Redaktion des „Stadtanzeigers“ nur Trauungen und Todesdaten von Mitbürgerinnen und Mitbürgern mit Veröffentlichungswunsch berücksichtigt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Stadtgemeinde oder die „Stadtanzeiger“-Redaktion (Tel. 02252 / 76161).

Redaktionsschluss Maiausgabe: 10. April 2024

Der Stadtanzeiger erscheint rund um den 1. des Monats (nicht mehr um den 20.)

Nächster Erscheinungstermin: 1. Mai 2024

BEZAHLTE ANZEIGE

SYNERGIE MONTAGEN

- ENERGIETECHNIK -



WIR REALISIEREN PHOTOVOLTAIK

und mehr.

- ✓ Erneuerbare Energieanlagen
- ✓ Energiegemeinschaften
- ✓ Energiekostenberatung

Sichern Sie sich Ihren Rabatt



KUNDENFOKUS & HANDSCHLAGQUALITÄT



+43 650 869 64 36

www.synergiemontagen.at

office@synergiemontagen.at



DAS HILFSWERK IN LEOBERSDORF



HILFSWERK

Wir sind für Sie da, wenn Sie ...

- Unterstützung zuhause brauchen – **Mobile Pflege und Betreuung**
- Fragen zur Pflege und Betreuung Ihrer Angehörigen haben – **Mobile Pflegeberatung**
- sich daheim und unterwegs sicher fühlen wollen – **Notruftelefon**
- regionale und saisonale Speisen und Schmankerl in Top-Qualität zuhause genießen wollen – **Menüservice**

UNSERE NEUE ADRESSE*



Ihre Pflegemanagerin Isabell Hintermayer
T 05 9249-51910

HILFSWERK NIEDERÖSTERREICH
Hilfe und Pflege daheim Leobersdorf
ARED Park, Ared Straße 7 / 306, 2544 Leobersdorf
pflege.leobersdorf@noe.hilfswerk.at



*Die ehemaligen Hilfe und Pflege daheim-Standorte Triestingtal und Kottlingbrunn-Bad Vöslau wurden zusammengelegt.

www.noe.hilfswerk.at



AKTUELLES AUS DER JOBBÖRSE

Die Stadtgemeinde Bad Vöslau hilft mit, für Vöslauer Bürger Arbeitsplätze zu finden. Wer eine bestimmte Arbeitskraft sucht, möge sich bitte mit dem Rathaus Bad Vöslau, Dr. Silke Ebster oder Andreas Klingelmayer (Tel. 02252 / 76161), in Verbindung setzen, dann wird die kostenlose Eintragung in die Job-Börse und die Homepage erledigt. Die Job-Angebote finden Sie in voller Länge auf der Homepage der Stadtgemeinde (www.badvoeslau.at), im Bereich Wirtschaft bei Job-Börse. Folgende Posten sind ausgeschrieben (Kurzfassung):

Frontoffice-Allrounder (m/w/d)

Bei der Firma Chwala - Kompost-Erde-Kies gelangt eine Teilzeitstelle als

Frontoffice Allrounder/in (20-25 Stunden/Woche)

zur Besetzung. Wenn Du einen vielseitigen, interessanten Job bei einem tollen Arbeitgeber und ein familiäres, erdiges Team suchst, dann bist du bei uns herzlich willkommen. Wir freuen uns, Dich kennenzulernen!

Über uns: Wir sind ein Familienbetrieb, beschäftigen uns in der 6. Generation mit Gartenbau und seit 15 Jahren sind wir zudem Spezialist für Kompost, Erde und Kies. Als Zulieferer für gewerbliche Garten- und Landschaftsbauer, aber auch als Lieferant und Dienstleister im öffentlichen Sektor sind für uns Kompetenz, Beratung und Kundenservice sehr wichtig. Wir sind ein regionaler Leitbetrieb mit Sitz in Bad Vöslau, sind in den letzten Jahren stark gewachsen und suchen nun für die weitere Expansion und zur Unterstützung unseres Teams routinierte, engagierte Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen. **Deine Aufgabenbereiche:** Erste Anlaufstelle für unsere Kun-

den - persönlich, telefonisch und per E-Mail, Angebots- und Rechnungslegung, Verwiegen der Kundenfahrzeuge, allgemeine administrative Tätigkeiten (Kundenbetreuung, LKW-Waage, Telefon, E-Mail).

Deine Qualifikationen: Freude am Umgang mit Menschen, kommunikationsfreudiges und selbstbewusstes Auftreten, Stressresistenz, sehr gute MS-Office Kenntnisse.

Das bieten wir Dir: Stabilität eines erfolgreichen Familienunternehmens, dynamisches Team, modernes Büro, fundierte Einschulung, abwechslungsreiche Tätigkeiten, Weiterentwicklungsmöglichkeiten. Wir bieten Dir für die Position ein marktkonformes Bruttomonatsgehalt von 1.200 Euro basierend auf einer 20-Stunden-Woche. (Verwendungsgruppe 2, KV Information und Consulting). Bitte sende Deine Bewerbung inkl. Lebenslauf an: office@kompost-erde-kies.at

Kellner für Heurigenbetrieb (m/w/d)

Der Weinbaubetrieb Sunk sucht zum sofortigen Eintritt für 25 Stunden eine/einen

Kellner (m/w/d)

für den hauseigenen Heurigenbetrieb. Zu Ihren Aufgaben zählen Tätigkeiten als Kellner oder Serviererin mit Inkasso.

Ihr Profil: Lehrabschluss Gastronomie oder Praxis, freundliches Wesen, gute Umgangsformen, Führerschein B und Privat-Pkw zwecks Arbeitsplatzerrreichung von Vorteil. Es erwartet Sie ein netter Arbeitsplatz in angenehmer Atmosphäre. Sie sind einsatzfreudig, flexibel, fleißig und möchten einen geringfügigen Job oder eine fixe Stelle im Service und/oder in der Küche, dann melden Sie sich und kommen Sie in unser Team. Bewerbungen bitte unter Tel.: 0676 / 3927564.

BAD VÖSLAU

FRÜHJAHRSPUTZ

IM ANSCHLUSS
EINLADUNG
ZUM
HEURIGEN

SA

6. April

8 Uhr

Treffpunkte:
Thermalbad
Vöslau

Volksschule
Gainfarn

Feuerwehrhaus
Großau



badvoeslau.at



READY,
STEADY,
ADVENTURE!

FRAUENLAUFTRAINING BAD VÖSLAU

Nutze die Kraft & Motivation der Gruppe

Jeden Montag,

Anfängerinnen: 18.30 Uhr

Fortgeschrittene: 19.15 Uhr

Treffpunkt: Bad Vöslau, Kreuzung
Waldandachtstraße / Weinbergstraße

Trainingsgruppe: 2 Laufgruppen



Mehr Information:
www.oesterreichischer-frauenlauf.at

 #weruntomove

KUNST & KULTUR



← Die Eröffnung des neuen Schlossplatzes am 20. April wird mit einem Festakt gefeiert. (Foto: SGBV)

Bad Vöslau feiert Jubiläum und Schlossplatz-Eröffnung

JUBILÄUMSJAHR 2024 ist für Bad Vöslau ein Grund zu feiern – 5 Jahre Wochenmarkt, 70 Jahre Stadterhebung und 120 Jahre „Curort“. Am 20. April wird neu gestaltete Schlossplatz feierlich eröffnet.

Dies alles wird im Rahmen des „Schlossplatz Festes“ – vereint mit dem Wochenmarkt – gefeiert! Neben „genial-lokaler“ Markt-Standler erwartet Sie den ganzen Tag über ein buntes Bühnen- und Rahmenprogramm. Den Auftakt um 10 Uhr bildet der Zauberkünstler Daniel Morelli mit seiner Gaukelshow. Um 11 Uhr sorgen die „Fret Boys“, eine Jugendband der Musikschule, für gute Stimmung, im Anschluss findet die große Verlosung mit hochwertigen Preisen der VöWi-Betriebe statt. Um 13 Uhr bringt die Sambagruppe der Musikschule Bad Vöslau Schwung in das Fest, gefolgt von einem Platzkonzert des Bläserorchesters Bad Vöslau.

Die offizielle, feierliche Eröffnung durch Bürgermeister Christian Flammer sowie die ökumenische Segnung des Platzes geht um 14 Uhr über die Bühne und wird ebenfalls vom Bläserorchester Bad Vöslau umrahmt. Um 16 Uhr erklingen Austropop-Hits der Band „Tom und Jerry“, um 18 Uhr tritt das „Robert Shumy Trio“ auf und sorgt für gute Laune mit Blues, Country, Westernswing, Ragtime, Rock ‘n’ Roll, Soul, Funk und Pop.

Das Jugend-Highlight ab 20 Uhr ist DJ Rawbeat, der Wochenmarkt-Standler Robert Stix von der Käserei Stix. Er lässt die Party-Hezen höher schlagen und das Fest an den Turntables ausklingen.

„Natur im Garten“-Samensackerln

Freuen Sie sich außerdem auf die Bastelstation mit *mosaik* (11 bis 13 Uhr) sowie auf den „Natur im Garten“-Samensackerl-Stand, bei dem Sie mit gratis Streusamen ein Igelparadies in Ihrem Garten schaffen können (8 bis 17 Uhr). Denn: Anlässlich des 25-Jahr-Jubiläums von „Natur im Garten“ steht heuer der Igel im Mittelpunkt. Vom „Natur im Garten“-Samensackerl „Wassersparender Kräuterrasen“ profitiert dieser ganz besonders, werden doch durch die Anlage eines Kräuterrasens Insekten, die eine wichtige Nahrungsgrundlage für die Igel sind, gefördert.

Und so kommen Sie zu Ihrem Igel-Paradies: Schon jetzt sind für Bad Vöslau 500 Samensäckchen reserviert, die im Rahmen des Jubiläumfestes vor dem Rathaus an ambitionierte Hobbygärtnerinnen und Igel-freunde verteilt werden. Sichern Sie sich Ihr Samensackerl, machen Sie Niederösterreich zu einem Igelparadies und leisten Sie einen wertvollen Beitrag für Klima-, Arten- und Umweltschutz. Weitere Infos unter: www.naturimgarten.at/igelsonntag

16 **Musikschule Bad Vöslau:** Unterrichtsangebote, Info-Tag, Familienkonzert

17 **Prima la musica:** Bad Vöslaus Musikerinnen und Musiker räumen ab

18 **Aus den Pfarren:** Alle Veranstaltungen und Termine auf einen Blick

19 **Gelbe Seiten:** Kulturevents, Heurigen, Gottesdienste, Ärzte
BIS 22

23 **Es war einmal:** Was einst so über Bad Vöslau geschrieben wurde

24 **Aus der Stadtbücherei:** Neuerscheinungen und Ankündigungen



Neue Stadterlebnis-Broschüre

STADTERLEBNISSE Die von der Touristinfo Bad Vöslau herausgegebene Broschüre „Stadterlebnisse Bad Vöslau 2024“ zu Führungen und Selbstentdeckertouren ist seit wenigen Tagen in Print und digital erhältlich.

Tatsächlich ist das historische und kulturelle Angebot der Stadt vielfältig: Statten Sie dem Bad Vöslauer Flugplatz samt seinem Museum, der Forschungsstation Haidlhof oder der Kammgarnfabrik einen Besuch ab, oder wandeln Sie auf den Spuren der Grafen Fries, berühmten Villenbesitzern oder der jüdischen Gemeinde in Bad Vöslau.

Darüber hinaus sei auf die zahlreichen interessanten Veranstaltungen am Harzberg, rund um die Ruine Merkenstein oder im Bereich des Weinbaus hingewiesen. Bürgermeister Chris-



← Die Angebote der „Stadterlebnisse“ sind auch online auf der Homepage der Stadtgemeinde abrufbar. (Foto: Andreas Hofer)

tian Flammer zeigte sich erfreut. „Da ist dem Rathausteam etwas ganz Tolles gelungen“, erklärte er. Die Broschüre ist im Rathaus gratis erhältlich und auch auf

der Website der Stadtgemeinde (www.badvoeslau.at) abrufbar. Nachdem manche Attraktionen rasch ausgebucht sind, bittet die Touristinfo um bal-

dige Anmeldung. Beratung und Anmeldung in der Tourist Info unter Tel. 02252 / 76161-545 oder per E-Mail: touristinfo@badvoeslau.at




„Tut gut!“ - Wandererwachen

SONNTAG, 28. APRIL 2024

Gemeindeübergreifende Wanderung der Kleinregion badsooßbrunn

- 9:30 Uhr Begrüßung aller Mitwandernden beim Spielplatz am Felde in Gainfarn/Bad Vöslau und Start der Wanderung nach Sooß
- Pause mit Jause in Sooß
- 14 Uhr Musikalischer Ausklang in Kottingbrunn bei der Schutzmantelkapelle (kostenloser Shuttle von Kottingbrunn zurück nach Gainfarn)

Streckenlänge gesamt ca. 8 km

Wir freuen uns auf ein gemeinsames Wandererwachen in unserer schönen Kleinregion badsooßbrunn!






gesund.leben.tut.gut


www.noetutgut.at/wandererwachen

Top-Besucherrekord bei „Welttag“-Stadtrundgang



Der Stadtrundgang anlässlich des „Welttages der Fremdenführer“ am 2. März in Bad Vöslau war ein toller Erfolg. 176 Interessierte aus Nah und Fern nahmen am Rundgang durch die Stadt teil. Die Guides Riki Fida, Gabi Hellmann und Petra Choc verstanden es sofort, die Teilnehmer für die Ge-

schichte von Bad Vöslau zu begeistern. Die Gruppe wandelte auf den Spuren des Adels und der Klöster, auch gab es Einblicke in das Leben der Familien Fries, Geymüller oder Schlumberger. Freilich durften Verweise auf den Weinbau und den Badetourismus nicht fehlen. (Foto: SGBV)

AKTUELLES AUS DER MUSIKSCHULE BAD VÖSLAU

Anmeldung für das Musikschuljahr 2024/25

Ab 15. April 2024 besteht die Möglichkeit zur Anmeldung für das Musikschuljahr 2024/2025. Die Anmeldeformulare sind auf der Homepage unter www.msbadvoeslau.at - Anmeldung zu finden oder liegen im Musikschulbüro - Schloss Gainfarn, Hauptstr. 14, auf.

Das ausgefüllte Formular kann persönlich abgegeben oder per Post bzw. per E-Mail (musikschule@badvoeslau.at) geschickt werden. Die Anmeldung erfolgt für ein ganzes Schuljahr; ein Austritt während des Schuljahres ist nur bei Wohnortwechsel oder Krankheit möglich. Nähere Informationen über das Unterrichtsangebot sowie die gültigen Musikschultarife sind ebenfalls auf der Homepage der Musikschule unter www.msbadvoeslau.at zu finden.

Ein Informationsfolder über das Unterrichtsangebot kann kostenlos angefordert werden. Achtung: Anmeldeschluss für das Schuljahr 2024/2025: Fr., 17. Mai 2024

Unterrichtsangebote: Gruppen und Einzeln

Gruppenunterricht, 50 Min.: Elementare Musikpädagogik (ab 3,5 Jahre)

Die Elementare Musikpädagogik ist ein Gruppenunterricht für Kinder ab 3,5 Jahren mit vielen unterschiedlichen musikalischen und musikbezogenen Inhalten. Die Vorschulkinder lernen vorwiegend im Spiel und in der Bewegung.

Gruppenunterricht, 50 Min.: Ballett (ab 5 Jahre)

Im Vordergrund des Ballettunterrichts steht die Freude am Tanzen. Die Schulung der



Die Musikschule Bad Vöslau bietet nicht nur Unterricht, sondern auch Auftrittsmöglichkeiten. (Foto: H. Nitsche)

eigenen Körperwahrnehmung von der kleinen Zehe bis zur Nasenspitze ist genauso wichtig wie ein umfangreiches Schrittrepertoire, Dehnung und Rhythmusgefühl, sowie die Orientierung im Raum gemeinsam mit den anderen Kindern in der Gruppe.

Einzelunterricht, Angebote:

Klavier, Jazz-Klavier, Keyboard, Akkordeon, Steirische Harmonika, Trompete, Flügelhorn, Horn, Tenorhorn, Posaune, Tuba, Blockflöte, Querflöte, Oboe, Fagott, Klarinette, Saxophon, Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass, Gitarre (klassisch), E-Gitarre, E-Bass, Schlagwerk, Stabspiele, Drumset, Gesang - Stimmführung

Informationstag am 4. Mai: „Finde dein Instrument“

Die Musikschule Bad Vöslau lädt am Samstag, dem 4. Mai 2024, zum Informationsvormittag „Komm' und finde dein Instrument“ herzlich ein. Die Veranstaltung startet um 9.30

Uhr und endet um 12.30 Uhr. An diesem Info-Vormittag besteht die Möglichkeit, die verschiedenen Musikinstrumente auszuprobieren und die Musikschullehrerinnen und Musikschullehrer persönlich kennen zu lernen. Natürlich kann auch das neu renovierte Schloss Gainfarn besichtigt werden.

Du kannst erleben, wie viel Spaß es macht, einem Musikinstrument die ersten Töne zu entlocken und vielleicht bekommst du ja Lust, ein Instrument, Gesang oder Tanz in der Musikschule Bad Vöslau im kommenden Schuljahr zu erlernen. Das Team der Musikschule Bad Vöslau freut sich auf deinen Besuch!

Nach Vorjahreserfolg: „Familienkonzert 2.0“

Das große Orchesterkonzert für die ganze Familie: Nach dem großen Erfolg im Vorjahr lädt die Musikschule am Samstag, 27. April 2024 um 16 Uhr wieder zum großen Orchesterkonzert

in die Vöslauer Thermenhalle. An diesem Nachmittag werden das Blasorchester Bad Vöslau (BBV) und das Jugendblasorchester Woodbrass unter der Gesamtleitung von Christian Sauer für einen abwechslungsreichen und unterhaltsamen Konzernachmittag sorgen.

Außerdem sind Maja und Irina Filimon & Alexander Wartha (Gesang), die Singklassen sowie eine Tanzgruppe der Musikschule zu erleben. Genießen Sie beliebte Titel aus Musical und Film wie „Star Wars“, „Aladin“, „A Million Dreams“, oder „Pippi Langstrumpf“ und freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Konzernachmittag beim „Familienkonzert 2.0“ in der Vöslauer Thermenhalle.

Kartenvorverkauf: Eintritt: 5 Euro (ab 6 Jahren), freie Platzwahl! Karten sind im Büro der Musikschule - Schloss Gainfarn am Mo., Mi., Do., 8.30 bis 11.30 Uhr sowie am Sa., 20. April und Sa., 27. April von 10 bis 12 Uhr erhältlich!

Musikschule gewinnt bei „Prima la musica“-Bewerb

QUALIFIZIERT Die Teilnehmer aus Bad Vöslau zeigten beim Landesmusikwettbewerb ihr Können. Einige qualifizierten sich für den Bund.

Das Hornensemble „Hornettos“ (Ruth Babler - MS Bad Vöslau, Emilia Copnall - MS Triestingtal und Katharina Pöttler - MS Baden) aus der Klasse von Mag. Daniela Babler erreichte in der Altersgruppe III einen 1. Preis mit ausgezeichnetem Erfolg und qualifizierte sich für den Bundeswettbewerb in Brixen. Ebenso über einen 1. Preis mit ausgezeichnetem Erfolg und die Qualifikation darf sich Maya Filimon, Klasse MMag. Isabella Maierhofer, Gesang, in der Altersgruppe I freuen. Lisa Kropfmüller, AG V plus, Lina Kullball, AG III und Hannah Baum-

gartner, AG II erreichten im Fach Gesang, Klasse MMag. Isabella Maierhofer einen 1. Preis. Das Flötenquartett „AJUMI“ (Alina und Julia Latziny, Marta Brenska - alle MS Bad Vöslau und Iris Schöbitz - MS Kottlingbrunn) aus der Klasse von Elisabeth Hartmann erspielte in der Altersgruppe B einen 1. Preis. Die Musikschule gratuliert!



Herzstück der Musikschule: der Konzertsaal. (Foto: MSBV)

Präsidentieller Besuch in der Musikschule Bad Vöslau



Am 8. März hat Nationalratspräsident Wolfgang Sobotka der Bad Vöslauer Musikschule in Gainfarn einen Besuch abgestattet. Die Begrüßung erfolgte durch Bürgermeister Christian Flammer und einer Abordnung bestehend aus Direktor Christian Sauer, LABg. Christoph Kainz und

GR Kathrin Herzog. Zur Einstimmung gaben die Schülerinnen und Schüler eine kleine Kostprobe ihres Könnens zum Besten. Selbst Dirigent und während seiner Zeit als NÖ Landesrat für das Musikschulwesen verantwortlich, zeigte sich Sobotka von der Schule und der Darbietung beeindruckt. (Foto: Nitsche)

KURZ NOTIERT

„Latin Days“ der Tanzschule Dobner

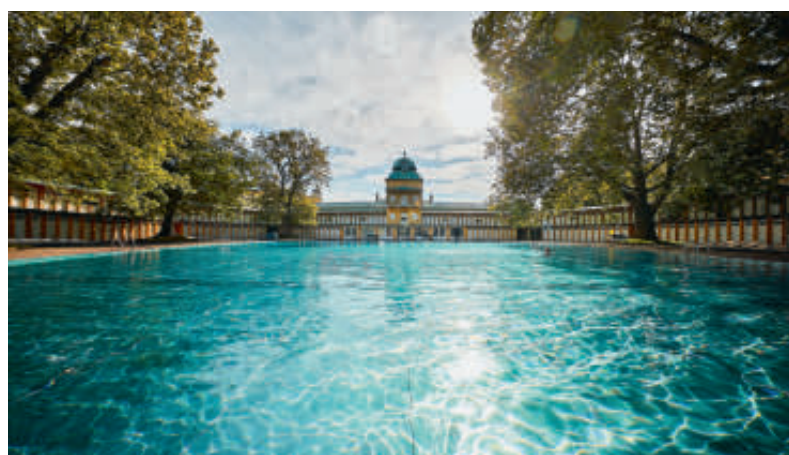
Die Tanzschule Dobner öffnet am 20. und 21. April bereits zum zweiten Mal ihre Türen für die schwungvollen „Latin Days“ und bietet ein ganzes Wochenende rund um Salsa, Bachata & Co. Die Latin Days der Tanzschule Dobner bereiten Neueinsteiger aber auch routinierte Tänzerinnen & Tänzer auf den nächsten Sommer mit seinen durchtanzten Nächten perfekt vor. 11 Trainer und 19 Workshops bieten an beiden Tagen bereits ab dem Vormittag ein vielfältiges Angebot zu dynamischer und romantischer Musik in allen Stilrichtungen, die Latin Dance ausmachen. Das Must Have bei jedem Tanz-Event ist die Party danach. Informationen zu allen Kursen sowie den Ticketshop finden Sie online unter: www.tanzschule-dobner.at/latindays

Thermalbad öffnet am 27. April

Am 27. April öffnet das Thermalbad Bad Vöslau wieder seine Pforten. Viele können es nicht mehr erwarten, endlich wieder im Grünen, Blauen oder Wald-Becken ihre Runden zu drehen. Das Grüne Becken wird übrigens von der Quelle Nr. 1, der Ursprungsquelle des Vöslauer Mineralwassers, gespeist. Auch der Schriftsteller Arthur Schnitzler wagte hier seine ersten Schwimmversuche. Der Saisonkartenvorverkauf läuft von 22. bis 26. April (Mo, Di und Fr. 9-16 Uhr; Mi und Do. 10-19 Uhr). Infos unter www.thermalbad-voeslau.at

Die Betriebszeiten 2024:

27. April bis 2. Juni: 8-19 Uhr
3. Juni bis 23. Juni: 8-19.30 Uhr
24. Juni bis 11. August: 8-20 Uhr
12. August bis 25. August: 8-19.30 Uhr
26. August bis 27. September: 8-19 Uhr



Das „Blaue Becken“ verspricht ab April wieder Abkühlung (Foto: A. Hofer)

PFARRVERBAND HARZBERG

Kontakt

Pfarrkanzlei Bad Vöslau (für den Pfarrverband):

Mo. bis Mi. und Fr., 9 bis 12 Uhr, Do., 16 bis 18 Uhr unter Tel: 02252 / 76232 - außerhalb der Kanzleistunden bitte auf den Anrufbeantworter sprechen. Änderungen und Informationen werden in den Schaukästen der Pfarren sowie auf den Facebook-Seiten bzw. Homepage der Pfarren bekanntgegeben.

Facebookauftritte der Pfarren:

Bad Vöslau:
„St. Jakob Bad Vöslau“
Gainfarn: „Pfarre Gainfarn“
Online-Kontakt:
www.pfarrebadoeslau.at
office@pfarrebadoeslau.at

Begräbnisse werden gewöhnlich um 14 Uhr zelebriert. Unsere Kirchen sind tagsüber zum persönlichen Gebet geöffnet!

Terminreservierungen

Wir ersuchen für unsere Kirchen im Pfarrverband um rechtzeitige Terminavisierung in der Pfarrkanzlei Bad Vöslau, besonders, wenn ein „Wunschtermin“ für die Sakramentspendung u.ä. angedacht ist. Es kommt immer wieder vor, dass dem aus terminlichen und organisatorischen Gründen nicht entsprochen werden kann.

Eucharistische Anbetung:

In Großau: jeden ersten Dienstag im Monat von 19 Uhr bis 20.30 Uhr in der Filialkirche.

In Gainfarn: jeden ersten Freitag im Monat (Herz-Jesu-Freitag) von 10 Uhr bis 15 Uhr in der Kapelle des Herz-Jesu-Klosters in der Brunnengasse.

Bibelrunden

Für den Pfarrverband - „Reden wir übers Sonntagsevangelium“. Termine: 18. April; 16. Mai; 20. Juni; jeweils von 19 bis 20.30 Uhr im Pfarrheim Bad Vöslau, Kernstockgasse 3.

Kindertreff

Liebe Mamas, Papas, Omas, Opas, Tanten, Onkels von Kindern im Alter von 0 bis 3 Jahren! Wir treffen uns jeden Dienstag von 9:30 bis 11 Uhr im Pfarrheim Bad Vöslau (Kernstockgasse 3) zum Spielen, Bewegen und Singen. Bei einer kleinen Jause steht dem Kennenlernen und Plaudern nichts im Weg.

Mo., 22. April, 19.30 Uhr: Elternabend zur Erstkommunion im Pfarrheim, Kernstockg. 3

Pastoral-Ass. Patricia Bauer:

Email: patricia.bauer@katholischekirche.at
Tel.: 0676 / 6443974

EVANGELISCHE PFARRGEMEINDE

Kontakt

Pfarramt: Tel. 02252 / 76251, 0677 / 62977635 bzw. E-Mail: pg.bad_voeslau@evang.at

Pfr. Rainer Gottas:

Tel. 0699 / 18877390 bzw. E-Mail: rainer.gottas@evang.at
Adresse: Raulestraße 3-5

Bitte informieren Sie sich über Termine und etwaige Änderungen auf unserer Homepage www.evangelisch-voeslau.at oder am Aushang bei der Kirche.

Aktiv im Leben

Mittwoch-Morgen-Café:

Alle 14 Tage von 9 bis 10.30 Uhr - mit Gedächtnistraining: 6. und 20. März (Rückfragen unter 0699 / 18877390).

s'Plaudertischerl

Donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr am 4. April und am 18. April 2024 im Gemeindezentrum der Evangelischen Pfarrgemeinde Bad Vöslau, Raulestr. 5.

Bei einer Tasse Kaffee ein ungezwungenes Gespräch führen, reden können und jemanden, der zuhört - das wünschen sich viele Menschen. Beim „Plaudertischerl“ sind alle herzlich Willkommen. Die Teilnahme ist kostenlos. Wir freuen uns auf jeden Besuch.

Eltern-Kind-Treff

Der Treff ist ein Angebot für Kinder von 0-3 Jahren mit ihren Eltern, an Schultagen montags von 15 bis 17 Uhr im Gemeindegemüsesaal - bitte um Voranmeldung (Tel. 0680 / 1460295).

Ökum. Kirchenchor

Jeden Dienstag von 19 bis 20.30 Uhr im röm.-kath. Pfarrheim. Infos und Kontaktmöglichkeit auf der Visitenkarte des ökumenischen Chores online auf: www.badvoeslau.at.

Anonyme Alkoholiker

Meetings jeden Mittwoch (auch an Feiertagen) von 19.30 bis 21 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum.

Kontakt:

Tel. 0664 / 73491354 oder per E-Mail: aa.badvoeslau@aon.at

Die aktuellen Termine für die Heiligen Messen und Gottesdienste der Kirchen (u.a. während der Karwoche) finden Sie im Veranstaltungskalender.



Traumhaft heiraten.

IM COLLEGE GARDEN HOTEL:
Alles unter einem Dach (Trauung – Feier – Hotelzimmer)
Atriumgarten für standesamtliche Trauung und Agape
Umfassende persönliche Betreuung

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!
Herr Mag. Lichtenwagner
+43 2252 790 250-0 | +43 664 980 60 75
hans.lichtenwagner@college-garden-hotels.com

Hochzeitsmappe:



TERMINE & EVENTS

Informationen und
weitere Events auf
badvoeslau.at

Tut Gut!-Wander- erwachen in der Klein- region badsooßbrunn

In Bad Vöslau wird an diesem Tag gemeinsam mit Sooß und Köttingbrunn die Kleinregion badsooßbrunn „erwandert“.

Start ist um 9:30 Uhr am Spielplatz „Am Felde“ in Gainfarn. Um 11 Uhr wird die Gruppe mit einer Stärkung in den Weinbergen von Sooß empfangen. Um 12 Uhr geht es zurück nach Gainfarn und weiter nach Köttingbrunn, wo ein musikalischer Ausklang mit Häppchen und eine Präsentation der Jungwinzer-Weine aus der Kleinregion auf die fleißigen Wanderer warten. Von Köttingbrunn gibt es die Möglichkeit, via kostenlosem Shuttle wieder zurück zum Ausgangspunkt nach Gainfarn zu gelangen.

Bei jedem Wetter. Keine Anmeldung erforderlich. Teilnahme kostenlos.

28. April, 9.30 Uhr

Treffpunkt: Spielplatz am Felde

„Vision for Two“

Seit zehn Jahren sind Akkordeonist Klaus Paier und Cellistin Asja Valcic im Duo ein Hit. Eintritt: VVK: € 25, AK: € 30 tickets@hobiraum.at oder Tel. 0676 / 9178460

12. April, 20 Uhr

HOB i RAUM, Hanuschg. 1/28A

Weinverkostung

Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen und probieren Sie die Bio-Weine samt hausgemachter Häppchen beim Weingut Herzog. Eintritt: € 17

wein@weingut-herzog.at oder Tel. 02252 / 75717

26. April, 18 Uhr

Brunnegasse 43

Orchesterkonzert

Das Blasorchester Bad Vöslau, das Jugendblasorchester Woodbrass, die SängerInnen Alexander Wartha, Irina und Maya Filimon sowie die Singklassen und Tanzgruppen der Musikschule zeigen ihr Können. Eintritt: € 5 (bis 6 Jahre: frei). Karten sind in der Musikschule erhältlich.

27. April, 16 Uhr

Thermenhalle



Seit 2009 machen „Vision for Two“ alias Klaus Paier und Asja Valcic die Kombi Akkordeon-Cello zu einem Klangerlebnis. (Foto: Reidinger)

35. Strudelheuriger der Pfadfinder-Gilde

Die Pfadfinder-Gilde Bad Vöslau lädt zum „Strudelheurigen“ in den Vöslauer Kammgarnstadl. Eine Vielzahl von pikanten oder süßen Strudelvariationen warten darauf, verkostet zu werden. Der Erlös kommt der Pfadfinderjugend und Sozialaktivitäten der Pfadfinder-Gilde zugute. Im Vorjahr wurden 438 Stück köstlichster Strudel verputzt; das entspricht ca. 175 lfm Strudel! Kann dieser Rekord gebrochen werden?

Keine Anmeldung erforderlich!

4. Mai ab 15 Uhr & 5. Mai von 10 bis 15 Uhr

Kammgarnstadl, Hanuschgasse 3



Beim Orchesterkonzert „family 2.0“ kommt der Spaß gewiss nicht zu kurz. (Foto: Hofinger)

Stadterlebnis „Berühmte Frauen in Bad Vöslau“

Ein Stadtrundgang mit Dr. Christine Triebnig-Löffler

Sind es wirklich immer nur Männer, die Geschichte schreiben? Natürlich nicht! Wir haben uns in die Biografien einiger besonders prägender weiblicher Persönlichkeiten vertieft: Künstlerinnen, Schriftstellerinnen, Aktivistinnen, Unternehmerinnen und sogar eine Kaiserin. Wir stellen Ihnen neun beeindruckende Frauen vor, die ihre Spuren in Bad Vöslau hinterlassen haben. Der frauenspezifische Spaziergang führt – ausgehend vom Schloss – zu ausgewählten historischen Orten, die auf bekannte weibliche Persönlichkeiten sowie Ereignisse, aber auch politische und soziale Geschichte verweisen.

Eintritt: € 16 (Kinder: € 12) - Anmeldung und Tickets:

Tel. 02252 / 76161 545 / E-Mail: touristinfo@badvoeslau.at

19. April, 16 bis 17.30 Uhr - Rathaus Bad Vöslau

1. APRIL - 5. MAI

TERMINE & EVENTS

4. April Heurigentermin KOBV 17 Uhr Waldheuriger Herzog, Waldgasse 7 Workshop „Gewinne deine Zeit zurück“ mit Manuela Choudhry, MA Erdgeschoß Rathaus 18-20.30 Uhr Vorspielabend für Schlagzeug Schloss Gainfarn 18.30 Uhr	14. April Raiffeisen badsooßbrunn lauf www.badsoosbrunn-lauf.at Schlosspark 9 Uhr 18. April Naturführung „Blütenreiche Steppe“ zu den Trockenrasen am Reischerberg. Treffpunkt Spielplatz Volksschule Gainfarn 17-19 Uhr Heurigentermin KOBV 17 Uhr Heuriger Mahrhauser, Bergg. 68 „Geistig fit“ - ein Vortrag der Community Nurses Festsaal, Rathaus 18 Uhr Vorspielabend für E-Bass, Kontrabass und Saxophon Schloss Gainfarn 18.30 Uhr	26. April Weinverkostung Weingut Herzog Tel. 02252 / 75717 Brunnngasse 43 18-20 Uhr „Schaum-Wein-Schwestern“ Schloss Gainfarn 19.30 Uhr *ausgebucht* Bernhard Osanna Fivetet - „On the walk“. HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	REGELMÄSSIGE TREFFEN UND VERANSTALTUNGEN 2. & 16. April Seniorentreff 15-17 Uhr R. Kreuz, Bez.Stelle Kottingbrunn 2. / 9. / 16. / 23. / 30. April Kindertreff (Kinder 0-3 Jahre) Pfarrheim Bad Vöslau 9.30-11 Uhr Ökumenischer Kirchenchor Pfarrheim B.Vöslau 19-20.30 Uhr 3. / 10. / 17. / 24. April Anonyme Alkoholiker 19.30-21 Uhr Evangelisches Gemeindezentrum 4. & 18. April s'Plaudertischerl 14.30-16.30 Uhr Evangelisches Gemeindezentrum 5. / 6. / 12. / 13. / 19. / 20. / 26. / 27. April & 3. / 4. Mai Musikabend mit Tanz (wetterabh.) Chris' Corner Minigolfplatz im Schlosspark 17-22 Uhr 5. April & 3. Mai Mutter-Eltern-Beratung Rathaus, Extrazimmer 9-12 Uhr Kostenlose Führung Forschungsstation Haidlhof 12 Uhr 8. / 15. / 22. / 29. April Eltern-Kind-Treff (Kinder 0-3 Jahre) Voranmeldung: 0680 / 1460295 Evangelisches Gemeindezentrum 15-17 Uhr 10. & 24. April Mittwoch-Morgen-Cafe mit Gedächtnistraining Rückfragen: 0699 / 18877390 Evangelisches Gemeindezentrum 9-10.30 Uhr 11. & 25. April Sprechstunde des KOBV Volksheim Gainfarn 17-18 Uhr 23. April Comm. Nurses: Stammtisch für pflegende Angehörige Hochstraße 23 17 Uhr
5. April Beckenbodenworkshop Gainfarner Gewölbe 16-19 Uhr Tel. 0664 / 4344171 Frau Franzi - „Do host den Solot“ HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	19. April Stadterlebnis „Berühmte Frauen“ Tel: 02252 / 76161545 Treffpunkt Rathaus 16-17.30 Uhr Elias Meiri „Solo Piano!“ HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	27. April Orchesterkonzert family 2.0 Tel. 02252 / 74903 Thermenhalle 16-18 Uhr Weinverkostung Weingut Herzog Brunnngasse 43 *ausgebucht* 16-18 Uhr	
6. April Stadterlebnis Flugplatz+Museum Treffpunkt Flugplatz 15-17 Uhr *ausgebucht* Belle Affaire - „Gypsy Swing with a French Twist“ HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	20. + 21. April Latin Days der Tanzschule Dobner Workshops, uvm 11-19.30 Uhr latindays@tanzschule-dobner.at 20. April Harzberg, Höhlen und mehr Tel. 0676 / 416 68 20 Ende Lange Gasse 9-12 Uhr	28. April Tut gut!-Wandererwachen Spielplatz am Felde 9.30 Uhr 30. April Maibaumaufstellen mit der SPÖ Gansplatz 16 Uhr	
11. April Vorspielabend für Klavier und Oboe. Schloss Gainfarn 18.30 Uhr Niederösterreichisch zum Gernhaben mit Peter Meissner Tel. 02252 / 78777 Stadtbücherei 19 Uhr	22. April Matinée für Fagott und Querflöte Schloss Gainfarn 18 Uhr 25. April Vorspielabend für Gitarre Schloss Gainfarn 18.30 Uhr	3. Mai Joschi Schneeberger Gipsy Swingtet feat. Patrizia Ferrara HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	
12. April Ballettabend „Vier Elemente“ Vivea Gesundheitshotel 18 Uhr Klaus Paier & Asja Valcic - „Vision for two“. HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	Schlossplatz Fest Programm ab 10 Uhr Feierliche Eröffnung 14 Uhr Aschanti HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	4. & 5. Mai Strudelheuriger der Pfadfindergilde Kammgarnstadl 15 Uhr 4. Mai Finde dein Instrument Schloss Gainfarn 9.30-12.30 Uhr	
13. April Stadterlebnis „1001 Nacht trifft Kurstadt“ - Rundgang durch die Moschee Tel. 02252 / 76161545 Castelligasse 11 12.45 Uhr The Lettners Combo HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460	26. April bis 1. Mai Modellbahnausstellung Geymüllerhalle 10-18 Uhr	Martina Petz - „Behutsam“ HOB i RAUM 20 Uhr Tel. 0676 / 9178460 5. Mai ARBÖ Internat. Thermenwandertag Volksheim Gainfarn 7-16 Uhr Konzert Thermenchor Bad Vöslau Evang. Kirche 18 Uhr	

Informationen und
weitere Events auf
badvoeslau.at

GOTTESDIENSTE

BESONDERE GOTTESDIENSTE

1. April
Emmausgang
Pfarrkirche Bad Vöslau 16 Uhr

Hl. Messe zum Emmausgang
Kirche Großau 17 Uhr

6. April
Messe mit Segen zur Pfarrreise
Pfarrkirche Bad Vöslau 18.30 Uhr

14. April
Georgsmesse der Pfadfinder
Pfarrkirche Gainfarn 9 Uhr

KinderWortGottesdienst
Pfarrkirche Bad Vöslau 9.30 Uhr

Feierzeit-Jugendmesse
Pfarrheim Bad Vöslau 17 Uhr

21. April
Kindermesse, anschl. Pfarrkaffee
mit Sozialprojekt der Firmlinge
Pfarrkirche Gainfarn 10.30 Uhr

Krabbelgottesdienst für Eltern und
Kinder im Vorschulalter
Evangelische Pfarre 11.11 Uhr

28. April
Festmesse zur Erstkommunion
Pfarrkirche Gainfarn 9.30 Uhr

5. Mai
Mai-Andacht
Große Waldandacht 18 Uhr

REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE

Kath. Pfarre Vöslau
Freitag 9 Uhr
Samstag 18.30 Uhr
Sonntag 9.30 Uhr

Kath. Pfarre Gainfarn
Mittwoch 18.30 Uhr
Sonntag 9 Uhr

Herz-Jesu Kloster / Brunnegasse 49
Montag 18.30 Uhr

Evang. Pfarre Bad Vöslau
Abendgottesdienst
Freitag, 26. April 18.30 Uhr

Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
Sonntag, 7. April 10 Uhr

Gottesdienst
Sonntag, 21. April 10 Uhr

GAINFARN

bis 10. April
Fam. Reischer
Breitegasse 26
Tel. 02252 / 75423

bis 10. April
Fam. Sunk
Spitalgasse 9
Tel. 0676 / 3927564

11. bis 24. April
Fam. Mahrhauser
Berggasse 68
Tel. 02252 / 75254

11. bis 24. April
Fam. Christine & Harald Schachl
Am Felde 1
Tel. 02252 / 76652 oder
0676 / 7665222

25. April bis 8. Mai
Fam. Herzog „Brucknerhof“
Breitegasse 29
Tel. 02252 / 76545 oder
0660 / 1250018

25. April bis 8. Mai
Fam. Karl Lielacher
Hauptstraße 71
Tel. 02252 / 75152

25. April bis 5. Mai
Fam. Lurf
Pfarrersgarten Gainfarn (Hauptstr./
Ecke Breitegasse)
Tel. 0677 / 62889213

VÖSLAU

bis 7. April
25. April bis 12. Mai
Fam. Wertek
„Weingut Schlossberg“
Waldandachtstraße 23
Tel. 02252 / 251515

GROSSAU

bis 7. April
Fam. Riegler-Dorner
Vöslauer Straße 36
Tel. 02252 / 76049

4. bis 17. April
Fam. Herzog „Waldheuriger“
Waldgasse 7
Tel. 02252 / 75882 oder
0699 / 12402381

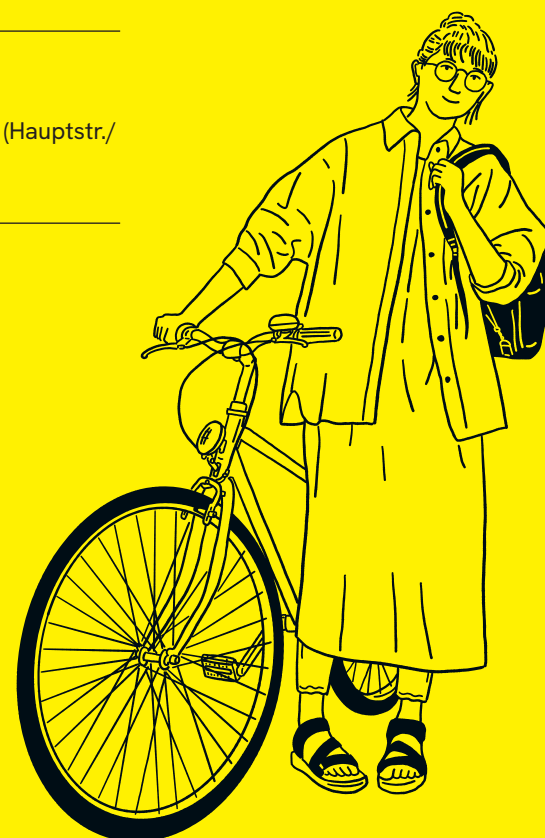
18. bis 28. April
Fam. Karner
Vöslauer Straße 12
Tel. 02252 / 74242

25. April bis 12. Mai
Fam. Herzog „Zum Pecherhaus“
Vöslauer Straße 25
Tel. 02252 / 73544 oder
0664 / 2372744

Wochenmarkt beim Rathaus

Frisches Obst, Gemüse und Schmankerl aus der Region.
Jeden Samstag 8 bis 13 Uhr
Schlossplatz Bad Vöslau

**Am 20. April feiert der Wochenmarkt
seinen 5. Geburtstag und der Schlossplatz wird feierlich
eröffnet. Das detaillierte Programm zum Schlossplatz Fest
finden Sie im Kultur-Teil.**



ORDINATIONSDIENSTE

ALLGEMEIN-MEDIZINISCHE PRAXEN IN BAD VÖSLAU

Dr. Ulrike Bayer
Hauptstraße 11
Tel. 02252 / 71298
Mo., Di., Mi. 8 bis 12 Uhr
Di. 17 bis 20 Uhr
Fr. 8 bis 13 Uhr

Dr. Siamak Lou
Bahnstraße 18
Tel. 02252 / 76376
Mo., Di. 8 bis 12 Uhr
Do. 8-12 & 16-19 Uhr
Fr. 8 bis 11 Uhr

Dr. Petra Simon & Dr. Paul Paruzek
Johann-Strauß-Str. 4
Tel. 02252 / 268068
Mo., Mi. 13 bis 18 Uhr
Di. 7.30 bis 12.30 Uhr
Do. 8 bis 13 Uhr

Dr. Reinald Riedl
Brunngasse 4
Tel. 02252 / 74619
Mo., Do., Fr. 8 bis 11 Uhr
Di. & Do. 15.30 bis 18 Uhr

Dr. Werner Stadlhofer & Dr. Lukas Wohlgenannt
Bahnstraße 20
Tel. 02252 / 70250
Mo., Mi. 8 bis 11.30 & 15 bis 17.30 Uhr
Do., Fr. 8 bis 12 Uhr

URLAUB
2. April
Dr. Reinald Riedl

ALLG.-MEDIZINISCHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

Bereitschaft:
8 bis 14 Uhr
Ordination: 9 bis 11 Uhr

30. & 31. März
Dr. Siamak Lou

1. April
Dr. Ulrike Bayer

6. & 7. April
Dr. Petra Simon & Dr. Paul Paruzek

13. & 14. April
Dr. Werner Stadlhofer & Dr. Lukas Wohlgenannt

20. & 21. April
Dr. Siamak Lou

27. & 28. April
Dr. Reinald Riedl

Alle Pläne finden Sie stets aktuell unter der Rubrik „Gesundheit“ auf unserer Homepage badvoeslau.at

ZAHNÄRZTLICHER WOCHENEND- UND FEIERTAGSDIENST

Bereitschaft:
9 bis 13 Uhr

30. März bis 1. April
Dr. medic Curescu
2542 Kottlingbrunn
02252 / 71128

6. & 7. April
Dr. Oedendorfer
2542 Kottlingbrunn
Tel. 02252 / 76997

13. & 14. April
Dr. Kunz
2483 Ebreichsdorf
Tel. 02254 / 72234

20. & 21. April
Dr. Mohl
2564 Weissenbach an der Triesting
Tel. 02673 / 7003

27. & 28. April
Dr. Stangl-Pusch
2563 Pottenstein
Tel. 02672 / 88826

TIERÄRZTLICHER 24 STUNDEN-DIENST
Tierklinik Wr. Neustadt
Tel. 02622 / 83003



APOTHEKEN

Bereitschaftsdienste 2024

Unter der Telefonnummer 1450 erhalten Sie rund um die Uhr Auskünfte über dienstbereite Apotheken!



Unsere Sonnenschein Apotheke
Industriestr. 12, 2540 Bad Vöslau
Tel. 02252 / 251581

Heilquell Apotheke
Antonsg. 1, 2500 Baden
Tel. 02252 / 87125

Engel-Apotheke
Dr. Karl Renner-Pl. 3, 2514 Traiskirchen
Tel. 02252 / 52627

Apotheke „Zum heilsamen Brunnen“
Südbahnstr. 7, 2544 Leobersdorf
Tel. 02256 / 62359

Marien-Apotheke Baden
Leesdorfer Hauptstr. 11, 2500 Baden
Tel. 02252 / 87147

Schutzengel Apotheke Möllersdorf
Karl Adlitzer Str. 33, 2514 Traiskirchen
Tel. 02252 / 54202

Kur-Apotheke
Badner Str.12, 2540 Bad Vöslau
Tel. 02252 / 70406

Activ Apotheke Tribuswinkel
Pfarrg. 11, 2512 Tribuswinkel
Tel. 02252 / 85538

Trumau Apotheke
Dr. Karl Renner-Pl. 1, 2521 Trumau
Tel. 02253 / 21627

Aeskulap Apotheke
Mühlg. 1, 2511 Pfaffstätten
Tel. 02252 / 21110

Apotheke zum Erlöser
Hochstr. 25, 2540 Bad Vöslau
Tel. 02252 / 76285

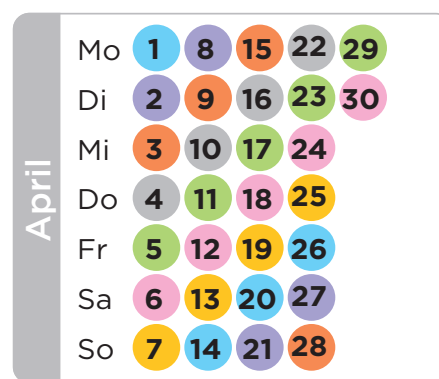
Apotheke Hirtenberg
Leobersdorfer Str. 3/3, 2552 Hirtenberg
Tel. 02256 / 82355

Landschaftsapotheke Baden
Hauptpl. 13, 2500 Baden
Tel. 02252 / 86315

Schloß-Apotheke Kottlingbrunn
Hauptstr. 13, 2542 Kottlingbrunn
Tel. 02252 / 74960

Apotheke zum heiligen Antonius
Bundesstr. 7, 2563 Pottenstein
Tel. 02672 / 82426

Heiligen Geist Apotheke
Hauptpl. 6, 2500 Baden
Tel. 02252 / 48569



die apoteeke in teesdorf
Wr. Neustädter Str. 32b, 2524 Teesdorf
Tel. 02253 / 80540

Apotheke Zur Hl. Dreifaltigkeit
Hainfelder Str. 14, 2560 Berndorf
Tel. 02672 / 82224

Apotheke „Zur Weilburg“
Weilburgstr. 2, 2500 Baden
Tel. 02252 / 48403

Triesting Apotheke
Fabriksstr. 15-17, 2522 Oberwaltersdorf
Tel. 02253 / 8860

Paracelsus-Apotheke
Schimmelg. 2, 2551 Enzesfeld-Lindabrunn
Tel. 02256 / 81242

Der Kalender zeigt an, welche Apotheke durchlaufend Tag- und Nachtdienst versieht. Der Tag- und Nachtdienst beginnt jeweils um 8 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8 Uhr.

Die mitreißende „Elektrische“

Die beliebte Rubrik „Es war einmal“ (gestaltet von Gerhard Baumgartner) lässt für Sie, liebe Leserin und lieber Leser, die alte Zeit in und rund um Bad Vöslau anhand von Zeitungsartikeln wieder wachwerden.

Die Kometen bleiben aus

Die beiden großen Kometen, deren Erscheinen für die zweite Hälfte des Monats April angekündigt war, scheinen sich auf ihrer Promenade durch den Weltenraum nicht allzu sehr zu beeilen; obwohl wir bereits die erste Hälfte des Monats überschritten haben, wollen sich die beiden unstäten Wanderer uns immer noch nicht am Himmelszelt zeigen und sind dieselben nach wie vor nur durch starke Fernrohre sichtbar.

Aus: „Badener Bezirks-Blatt“ vom 22. April 1886, S.3

„Hirsch“ rammt Viehherde

Auf der Landstraße nächst Großau fuhr am 6. d. [Monats] ein in wahnsinniger Eile dahinsausendes Automobil in eine entgegenkommende Viehherde hinein, wobei eine Kuh und ein Kalb überfahren wurden. Gegen den Lenker des

Automobils, Kaufmann Felix Hirsch aus Wien, welcher den angerichteten Schaden gutmachen wollte, wurde von Seite des Bürgermeisteramtes die Strafanzeige erstattet.

Aus: „Grazer Volksblatt“ vom 9. Juli 1906, S.4

Aus den Gleisen gehüpft

Die Unzufriedenheit mit dieser Bahn wird durch mehrere Vorkommnisse nur noch gesteigert. So ist vergangenen Sonntag abends nach 8 Uhr ein Beiwagen während der Fahrt in der Schlumbergerstraße nach der Kurve aus den Schienen herausgeworfen worden und nachdem der Motorführer des Vorderwaggons dies trotz der Signale des Kondukteurs nicht sofort wahrnehmen konnte und mithin nicht sogleich anhielt, wurde der Hinterwagen eine gute Strecke mitgerissen, bis er schließlich in den Straßen-graben glitt. Die 8 - 10 Passagiere kamen schließlich mit dem bloßen Schrecken davon; später wurde der entgleiste Wagen wieder

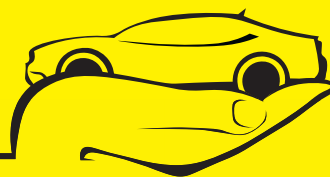
auf die Schienen gebracht. Der Verkehr war natürlich so weit gestört, als das Publikum eine zeitlang gezwungen war, die Strecke zwischen der ersten Haltestelle und der Endstation zu Fuß zurückzulegen. Ferner ist die seit einiger Zeit gepflogene Unterbrechung in der Pelzgasse für die Fahrgäste sehr unangenehm. Während man früher, was besonders im Winter und Frühjahr angenehm war, ohne Umsteigen von Vöslau auf den Josefsplatz fahren konnte, ist man seit einiger Zeit gezwungen, in der Pelzgasse umzusteigen und eine zeitlang zu warten, was gewiß bei Regenwetter und in der kalten Jahreszeit kein Vergnügen ist und der Elektrischen auch weiter keine Freunde machen wird.

Aus: „Badener Zeitung“ vom 12. August 1908, S. 6

ES WAR
EINMAL ...



autoebner.at



Ihr OPEL Vertragspartner für
SERVICE & VERKAUF im BEZIRK BADEN!



AUTOHAUS EBNER

2512 OEYNHAUSEN | Sochorgasse 1 | Tel.: 022 52 / 80 304
2603 FELIXDORF | Schulstraße 59 | Tel.: 026 28 / 66 100

AUS DER STADTBÜCHEREI

Kontakt und Informationen

Die Öffnungszeiten der Stadtbücherei Bad Vöslau lauten:

Montag, 14 bis 18 Uhr
Mittwoch, 9 bis 12 Uhr und
14 bis 18 Uhr
Donnerstag, 14 bis 19 Uhr

Adresse: Kirchenplatz 8,
2540 Bad Vöslau
Telefon: 02252 / 78777
stadtuecherei@badvoeslau.at
www.stadtbuechereivoeslau.at

Romane und Erzählungen

Carofiglio, Gianrico:

Groll

Die ehemalige erfolgreiche Staatsanwältin Penelope Spada hat unter rätselhaften Umständen ihre Karriere abrupt beendet. Von nagenden Schuldgefühlen geplagt, betäubt sie seitdem den Schmerz mit Alkohol und Zigaretten, treibt exzessiv Sport und schlägt sich mit privaten Ermittlungen durch. Widerwillig übernimmt sie einen schier aussichtslosen Fall, der zur dramatischen Abrechnung mit der eigenen Vergangenheit wird.



Haderlap, Maja:

Nachtfrauen

In eindringlichen Bildern erzählt Maja Haderlap in ihrem neuen Roman aus dem Leben dreier Generationen von Frauen, von ihren Verstrickungen in aufgezogene und verinnerlichte Leitbilder und ihrem Ringen um Autonomie. Die Geschichte der Nachtfrauen ist eine der Verluste, des Schweigens und der Schuld, in der trotz allem die Nachsicht und der Respekt füreinander, vielleicht sogar die Liebe, nicht aufgegeben werden.



Jonasson, Ragnar:

Reykjavik

Im August 1956 verschwindet die fünfzehnjährige Lára. Sie hat in ihren Sommerferien als Haushaltshilfe auf einer beschaulichen Insel südlich von Reykjavik gearbeitet – bis sie eines Tages wie vom Erdboden verschluckt ist. Das tragische Ereignis wird zu Islands berühmtestem ungelösten Fall. Dreißig Jahre später geht der Journalist Valur kurz vor dem brisanten Gipfel zwischen Ronald Reagan und Michail Gorbatschow in Reykjavik einer neuen Spur im Fall Lára nach und riskiert damit sein Leben. Denn wenn Lára vor 30 Jahren Opfer eines Gewaltverbrechens wurde, dann hätte der Mörder gerade jetzt genug Gründe, erneut zuzuschlagen.



Köhlmeier, Michael:

Das Philosophenschiff

Zu ihrem 100. Geburtstag bittet die Architektin Anouk Perleman-Jacob einen Schriftsteller darum, ihr Leben als Roman zu erzählen. In Sankt Petersburg geboren, erlebt sie den bolschewistischen Terror. Zusammen mit anderen Intellektuellen wird sie als junges Mädchen mit ihrer Familie auf einem der sogenannten »Philosophenschiffe« auf Lenins Befehl ins Exil deportiert. Nachdem das Schiff fünf Tage und Nächte lang auf dem Finnischen Meerbusen treibt, wird ein letzter Passagier an Bord gebracht und in die Verbannung geschickt: Es ist Lenin selbst.



Kubsova, Jarka:

Marschland

Im Hamburger Marschland lebt 1580 Abelke Bleken. Sie führt allein einen Hof. Und sie ver-

sucht, sich gegen ihre Nachbarn zu behaupten, in einer Zeit, die für unabhängige Frauen lebensgefährlich ist. Fast 500 Jahre später zieht Britta Stoever mit Familie in die Marschlandschaft. Ihre Arbeit als Geographin hat sie für die Familie aufgegeben. Sie stößt auf das Leben der Abelke, auf Ausgrenzungen und Ungerechtigkeiten, die beängstigend aktuell sind. Fasziniert taucht sie tiefer und tiefer ein – und merkt, wie viel sie im Leben der anderen Frau über sich selbst erfährt.



Steinfest, Heinrich:

Gemälde eines Mordes

Oliver Roschek ist Wombatforscher und wurde zuletzt in Australien gesehen. Seine Frau Astrid bittet Frau Wolf und Cheng, ihren Mann wieder aufzuspüren. Und weil die vermögende Frau Roschek auch vor den horrenden Honorarvorstellungen der beiden Detektive nicht zurückschreckt, setzen die beiden sich in ein Flugzeug und versuchen die Spuren zu finden, die die Polizei nicht gefunden hat oder nicht finden wollte und die zu Herrn Roschek führen.



Tonies

Jan & Henry:

Lustige Miträtselgeschichten und zwei Lieder für eine Gute Nacht!

Die Erdmännchen-Brüder Jan & Henry werden jede Nacht von einem unbekanntem Geräusch vom Schlafen abgehalten. Mit viel Neugier und Fantasie versuchen sie, jedes Rätsel zu lösen. Dabei entstehen die lustigsten Geschichten.



Lobe, Mira:

Das kleine Ich bin ich & Die Geggis

Mira Lobes kunstvoll gereimte Texte begeistern seit Generationen. Mit diesem Tonie werden die Geschichten nun auf eine neue Art und Weise erlebbar gemacht. Die liebevoll vertonten Abenteuer entführen in faszinierende Welten und vermitteln wichtige Werte wie Selbstakzeptanz, Freundschaft und Offenheit.



PAW Patrol:

Zuma

Endlich kommt auch Zuma der PAW Patrol auf die Toniebox. Dieses Mal muss die Pfortenbande Milchbauer Alfred helfen, denn seine fünf besten Milchkühe sind abgehauen, und auch als Alex seinen Rucksack an seinem ersten Schultag verliert, sind die sechs Hunde sofort zur Stelle. Für die PAW Patrol gilt: Kein Einsatz zu groß, keine Pfote zu klein!



Save the date

Niederösterreichisch zum Gernhaben

Heiterer Mundart-Kurs für Anfänger, Fortgeschrittene und Neugierige mit Peter Meissner.

Do., 11. April 2024, 19 Uhr
Stadtbücherei Bad Vöslau,
Kirchenplatz 8.

Im Anschluss laden wir zu Wein und Weckerln. Wir bitten um **Anmeldung** unter Tel. 02252 / 78 777 bzw. via E-Mail unter: stadtuecherei@badvoeslau.at

STADTBÜCHEREI
Bad Vöslau

NIEDER- ÖSTERREICHISCH ZUM GERNHABEN

mit Peter Meissner



Im Anschluss laden wir zu Wein und Brötchen

DO
11.4.24
19:00

Stadtbücherei
Kirchenplatz 8
stadtbuechereivoeslau.at
Freie Spende

Wir bitten um Anmeldung unter 02252/78777 oder stadtbuecherei@badvoeslau.at

Foto: Peter Meissner

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

MUSIKSCHULE
Bad Vöslau

FINDE DEIN INSTRUMENT

Informationsvormittag der Musikschule



Musikschule Bad Vöslau
Schloss Gainfarn

SA
04.05.24
9.30-12.30

Musikinstrumente ausprobieren, Musiklehrer:innen kennenlernen, das Schloss Gainfarn besichtigen

Musikschulbüro:
MO-DO 8.30-11.30
Tel.: 02252 74 903

musikschule@badvoeslau.at
www.msbadvoeslau.at

Anmeldezeit: 15.4. bis 17. 5.2024

Die Veranstaltung der Musikschule Bad Vöslau...
Musikschulbüro: Stadtbücherei Bad Vöslau | Leiter: Musikschulbüro | Foto: Sabine Pöpper | Änderungen vorbehalten.

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

MUSIKSCHULE
Bad Vöslau

EVENTS APRIL 24

DO 18:30
SA 10:30

KONZERT-SAAL
Schloss Gainfarn

DO 04.04. Vorspielabend für Schlagzeug
Klasse: Oliver Nass

DO 11.04 Vorspielabend für Klavier und Oboe
Klasse: Daniela Steininger

FR 12.04. Ballettabend „4 Elemente“
Beginn: 18.00 h - **Vivea Gesundheitshotel**

DO 18.04. Vorspielabend für E-/Kontrabass und Saxophon
Klassen: Sebastian Küberl und Mojca Pecman

MO 22.04. Vorspielabend für Fagott und Querflöte
Klassen: Antonia Teibler und Sandra Stini, 18.00 h

DO 25.04. Vorspielabend für Gitarre
Klasse: Sabine Morak

SA 27.04. Das große Orchesterkonzert für die ganze Familie mit dem Blasorchester Bad Vöslau, dem Jugendblasorchester und den Tanz- und Singklassen
Beginn: 16.00 h - **Thermenhalle Bad Vöslau**

www.msbadvoeslau.at

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

MUSIKSCHULE
Bad Vöslau

ORCHESTER-KONZERT family 2.0



Thermenhalle Bad Vöslau
Star Wars - Aladdin - ABBA - Perfect - A Million Dreams - Hallelujah u.v.m.

SA
27.04.
16:00

Mitwirkende:

- Blasorchester Bad Vöslau
- Irina und Maya Filimon, Alexander Wartha Gesang
- Jugendblasorchester Woodbrass
- Singklassen und Tanzgruppe der Musikschule

Gesamtleitung:
Christian Sauer

KARTEN:
Eintritt: € 5,-
(Kinder bis 6 Jahren frei)
Freie Platzwahl!

www.msbadvoeslau.at

Die Veranstaltung der Musikschule Bad Vöslau...
Musikschulbüro: Stadtbücherei Bad Vöslau | Leiter: Musikschulbüro | Foto: Sabine Pöpper | Änderungen vorbehalten.

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

BAD VÖSLAU

VÖWI
VEREIN VÖSLAUER WIRTSCHAFT

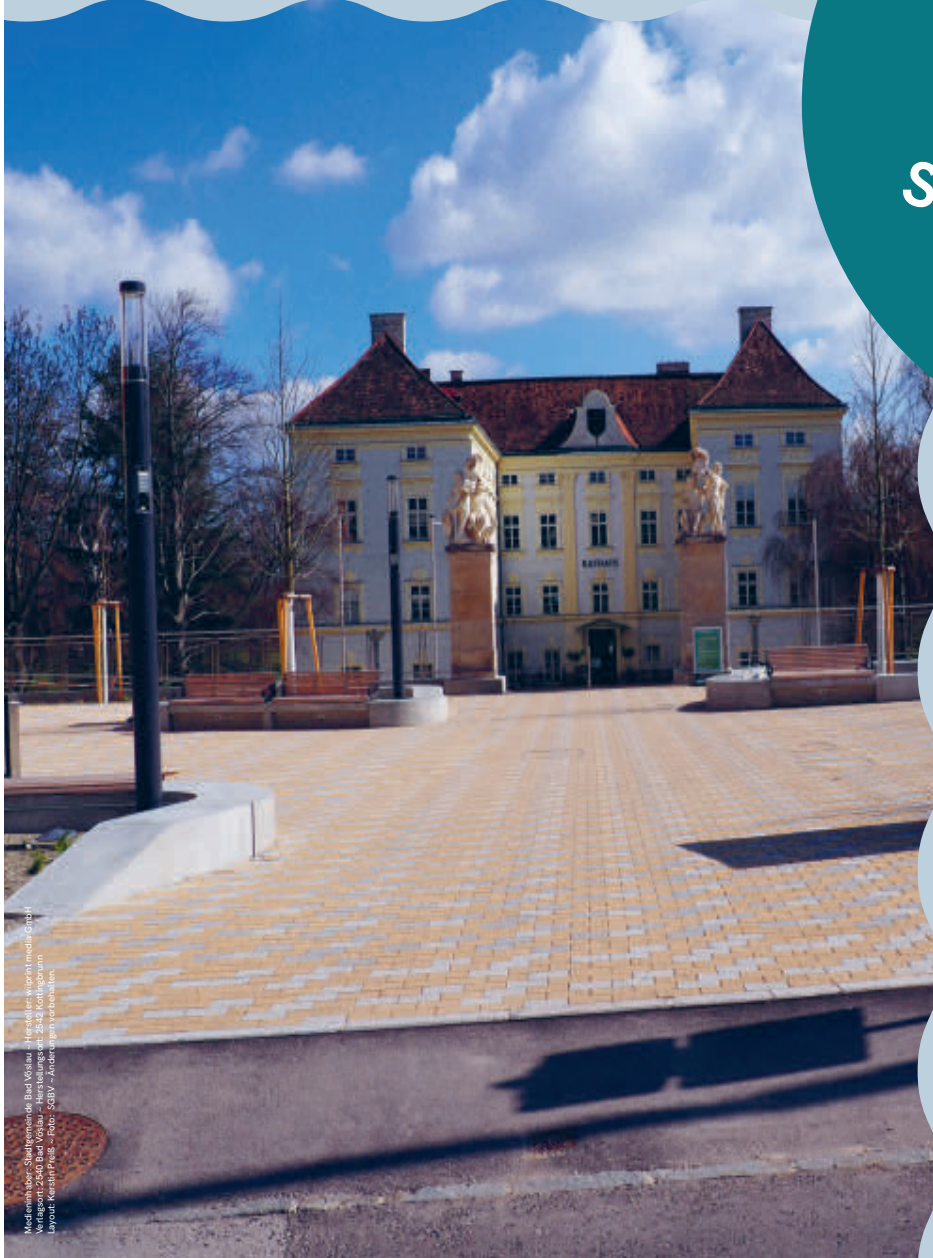
SCHLOSSPLATZ FEST

5 JAHRE
WOCHENMARKT
ERÖFFNUNG
SCHLOSSPLATZ

SA

20.4.24

10-22



Medien- und Grafikdesign: Bad Vöslau - Foto: Michael Kersch
Medien- und Grafikdesign: Bad Vöslau - Foto: Michael Kersch
Layout: Michael Kersch - Foto: SGBV - Medien- und Grafikdesign

badvoeslau.at

DER
WIENERWALD

PROGRAMM

HIGHLIGHTS

SA
20.4.24
10-22

- 10:00 Morellis Gauklershow
- 11:00 Musikschulband Fret Boys
- 12:00 Große VÖWI-Verlosung
- 13:00 Sambagruppe
- 13:30 Blasorchester Bad Vöslau
- 14:00 **Feierliche Eröffnung**
durch Bgm. Christian Flammer
mit musikalischer Untermalung vom BBV
- 16:00 **Tom und Jerry** Austropop
- 18:00 **Robert Shumy Trio**
Blues, Country, Westernswing, Ragtime,
Rock 'n' Roll, Soul, Funk und Pop
- 20:00 **DJ Rawbeat**
Robert Stix von der Käserei Stix
an den Turntables

RAHMENPROGRAMM

- 8-17 **Natur-im-Garten Infostand**
Gratis Streusamen und Co für Ihren Garten
- 11-13 **Basteln mit mosaik**

5 Jahre
Wochen-
markt

LEBEN & LEUTE



Bad Vöslau räumt bei „Tut gut!“-Gala ab

AUSZEICHNUNG Die „Gesunde Gemeinde“ Bad Vöslau ist im Rahmen der „Tut gut!“-Regionalgala am 21. Februar in Wiener Neustadt mit der Silbernen Plakette ausgezeichnet worden.

Die Tatsache, dass bei der Stadtgemeinde Bad Vöslau Umwelt- und Gesundheitsfragen groß geschrieben werden, hat bei der „Tut gut!“-Regionalgala erneut seine Bestätigung erfahren. Dementsprechend hoch waren daher auch die Erwartungen der Stadtdelegation, bestehend aus Stadträtin Anita Tretthann und Kerstin Preiß (Tourist-Info), gewesen. Die Ehrung nahmen Landesrat Ludwig Schleritzko und „Tut gut!“-Geschäftsführerin Alexandra Pernsteiner-Kappl vor. Weiters durfte sich die Delegation aus Bad Vöslau über die abermalige Zertifizierung der Vitalküche an den Verein Startbahn Bad Vöslau freuen,

das Zertifikat nahmen die Geschäftsführer Jasmin Müller und Gerald Skrianz entgegen. Komplettiert wurde der bunte Strauß an Zertifikaten durch die Verleihung des „Gesunde Schule“-Titels an das Gymnasium Gainfarn.

Tipps von Felix Gottwald

Darüber hinaus bot der Abend für die Gemeinden, Betriebe und Schulen viele wertvolle Informationen. Als Highlight galt der Vortrag von Österreichs erfolgreichstem Olympioniken Felix Gottwald. Mit guten Tipps für einfache Bewegungen und das Durchhalten erklärte er unseren „Schweinehund“ kurzerhand zum „Sparringspartner“ und nahm der Materie mit Schmunzeln den Schrecken - und das „Ja eh“. „Das Ziel liegt in der Qualität deines Weges“, betonte Gottwald. Mit dieser Erkenntnis geht die „Gesunde Gemeinde“ Bad Vöslau ins laufende Arbeitsjahr.

30 BRG Bad Vöslau-Gainfarn: Schulball, UNO-City, „Vitalküche“, Amphibien

31 Verabschiedung: KLZ-Direktorin Christa Postl im Ruhestand

32 Raiffeisen-Lauf: Die Region läuft am 14. April in den Frühling

33 Pfadfinder Bad Vöslau: Rettung der Aubachwiese, Strudelheurigen am 5. Mai

34 „Apfel oder Zitrone“: Verkehrssicherheitsaktion von Kindern und Polizei

35 Community Nurses: Wie man Demenz am besten vorbeugt

← Landesrat Ludwig Schleritzko (l.) und das Team von „Tut gut!“ überreichten der Bad Vöslauer Delegation die „Silberne Plakette“. (Foto: SGBV)



WISKOCIL
 2560 BERNDORF • 2500 BADEN • Tel.: 02672/87828
 office@wiskocil.at • www.wiskocil.at

**MALEREI • ANSTRICH • TAPETEN • PARKETT • BODENBELÄGE
 FASSADEN • VOLLWÄRMESCHUTZ • BESCHRIFTUNGEN**

BEZAHLTE ANZEIGE

Watschinger

BAUMASCHINENVERMIETUNG

Alles was Sie auf der Baustelle benötigen!
 Von Minibagger, Dumper, Rüttelplatte und Kompressor (mit Stromaggregat) bis hin zum Abbruchwerkzeug!

☎ +43 676 707 62 00
 ✉ office@watschinger-transporte.at
 🌐 www.watschinger-transporte.at



BEZAHLTE ANZEIGE

Der Vater des „Capitulare“

PORTRÄT Der Bad Vöslauer Apotheker i.R. und Schöpfer des berühmten „Capitulare-Gartens“ in Gainfarn, Wolfgang Jarisch, hat am 28. Februar seinen 90. Geburtstag gefeiert. Der „Stadtanzeiger“ hat den Pensionisten besucht.

„Aurea prima sata est aetas, quae vindice nullo“ – wenn Wolfgang Jarisch einmal in Reden kommt, bleiben die Eingangswörter aus Ovids „Metamorphosen“ oft nicht unerwähnt. „Ich war der beste Lateiner der ganzen Schule“, sagt der Bad Vöslauer, der in diesen Tagen seinen 90. Geburtstag gefeiert hat, dann – und lächelt. Dass er nicht Lateinprofessor, sondern ein geachteter Apotheker und Botaniker wurde, war einem Diktum des Vaters geschuldet, erzählt der Pensionist im Gespräch mit dem „Stadtanzeiger“. „Ich wollte es nicht, habe das Studium dann aber trotzdem angefangen – und war nach drei Jahren fertig.“

Bruno Kreisky als Kunde

Tatsächlich kann sich die Karriere, die Wolfgang Jarisch hingelegt hat, sehen lassen. 1934 in Wien geboren, wuchs er – bedingt durch den Beruf des Vaters als Eisenbahner – zunächst in Berlin auf, wo er die Nächte in den Bombenkellern verbrachte. Nach dem Krieg kehrte die Familie mit Stationen in Sachsen, Steiermark und Oberösterreich wieder nach Wien zurück. Nach Absolvierung des Gymnasiums und des Pharmaziestudiums wirkte Jarisch in der „Internationalen Apotheke“ am Wiener Schwarzenbergplatz, später in der Apotheke „Maria Trost“ in Währing. „Wir haben sogar den Opernball beliefert“, erinnert sich der Pensionist und betont, dass auch Bundeskanzler Bruno Kreisky zu seinen Kunden gezählt habe.

Und so war es auch der Apothekerberuf, der Jarisch 1994 nach Bad Vöslau führte. Ein Grundstück für ein Haus war



← Im Jahr 2010 schuf Wolfgang Jarisch den berühmten „Capitulare“-Garten in Gainfarn und führte regelmäßig Führungen durch. (Foto: SGBV)

rasch gefunden, die Strecke zu seiner neuen Arbeitsstätte in der Landschafts-Apotheke in Baden nicht weit. Beim Umzug begleitet wurde er von seiner zweiten Frau, einer Homöopathin, die das besondere Interesse ihres Mannes für Pflanzen teilte. „Über sie bin ich zur Gärtnerei gekommen.“ Das Gartenhandwerk war schließlich auch jene Profession, die Jarisch in Bad Vöslau bekannt machte – etwa, als er im Rahmen eines Stadterneuerungsprojekts 2010 im Garten von Schloss Gainfarn den berühmten „Capitulare-Garten“ anlegte und damit Geschichte schrieb. Immerhin gilt der historische „Capitulare“, der auf Karl den Großen zurückgeht, als der einzige Garten sei-

ner Art in Österreich. Beim sogenannten „Capitulare 70“ handelt es sich um das siebzigste „Kapitel“ der vierten Landgüterverordnung des berühmten Kaisers. Dieses besagte, dass sämtliche darin angeführte Pflanzen in allen kaiserlichen Hofgütern angebaut werden sollten – darunter Mauerkraut, Siegwurz oder Donnergewürz.

Tipps für ein langes Leben

Auch der Speierling, eine alte Apfelsorte, wird im „Capitulare 70“ erwähnt. In Jarischs Garten in Gainfarn lag und liegt das Hauptaugenmerk aber eindeutig (wieder) auf zeitgenössischem Gemüse: Spinat, Karotten oder auch Haselnüssen beispielsweise.

Der Anbau und Verzehr von Gemüse und Obst dürfte daher auch für das gesegnete Alter und die ausgesprochene Fitness Jarischs verantwortlich sein. Eine dahingehende Frage bejaht der Apotheker. „Ich esse kein Fleisch“, sagt Jarisch und erklärt, dass etwa Schweinefleisch das Immunsystem behindere und „leichter krank“ mache. Folglich konnte ihm eigenen Angaben zufolge auch ein Herzinfarkt oder die Corona-Pandemie nichts anhaben. „Ich wurde positiv getestet und hatte keine Symptome“, betont der rüstige Pensionist. Nach dem Geheimnis für ein langes Leben gefragt, antwortet Jarisch: „Früh aufstehen, jeden Abend ein Stamplerl trinken und eine Zigarette am Tag.“

Wobei, ein Handicap ist Jarisch geblieben – ein Augenleiden, das ihn größtenteils die Sehkraft gekostet hat. Dass er mit seinen 90 Lenzen nicht mehr im Garten werkeln kann, bedauert der Botaniker. Dafür hat er in der Liebe Glück, wie er betont. Erst im November hat Jarisch, nachdem er den Tod seiner Gattin verwunden hatte, erneut geheiratet – eine ehemalige Primaballerina. Nun, wie heißt es auch bei Ovid? „Geliebt wird, wem die Glücksgöttin Fortuna hold ist.“



„Zum Garteln bin ich über meine Frau gekommen.“

Wolfgang Jarisch
Apotheker i.R.

Aktuell lebt Jarisch in der „Residenz“. (Foto: SGBV)

AKTUELLES AUS DEM BRG BAD VÖSLAU-GAINFARN

Schulball am 13. April

Das Bundesrealgymnasium Bad Vöslau-Gainfarn lädt für Samstag, den 13. April 2024, ab 19.30 Uhr herzlich zum 9. Schulball in die Bettfedernfabrik Oberwaltersdorf ein. Für gute Musik sorgt die Tanzband „Focus“.

Eintritt an der Abendkasse:

22 Euro (Schüler)

25 Euro (Erwachsene)

Vorverkauf:

20 Euro (Schüler)

22 Euro (Erwachsene)

Infos und Karten sind via E-Mail erhältlich: schulball@gymnasium-badvoeslau.ac.at

Ehrenschutz: Bürgermeister Christian Flammer

BRG goes UNO-City

Die Schülerinnen und Schüler des BRG haben Ende Februar an der Konferenz „Model United Nations Wien“ teilgenommen. Die Konferenz für rund 130 Jugendliche aus dem deutschsprachigen Raum simuliert in einem Planspiel Verhandlungen der Vereinten Nationen und ermöglicht so einen Einblick in die Welt der internationalen Beziehungen und der Diplomatie. Drei Tage lang wurden in Komitees Resolutionen über verschiedene Themen der realen Welt wie Terrorismus, Folter, vernachlässigte Tropenkrankheiten oder Desinformation verfasst und diskutiert. Den Höhepunkt der Konferenz bildete die abschließende Generalversammlung, die in einem Konferenzsaal der UNO-City in Wien stattfand. Die „Model United Nations Wien“ war ein einzigartiges Erlebnis, bei dem die Schüler wertvolle Erfahrungen gesammelt haben, ihr Verständnis für die Welt und ihre komple-



Für den Schulball des BRG am 13. April sind bereits Karten erhältlich.



Die Schüler des BRG schufen der Wechselkröte ein geschütztes Biotop.



Das BRG-Buffet erhielt die Vitalküchenzertifizierung in Silber. (Fotos: BRG)

xen Zusammenhänge gefördert wurde und Fähigkeiten wie Verhandlungsführung, Kompromissbereitschaft, Rhetorik oder Teamarbeit verbessert haben.

Ein Zuhause für Amphibien

Das BRG freut sich, ein spannendes Citizen-Science Projekt vorstellen zu dürfen, das vor

Kurzem auf dem Schulgelände umgesetzt wurde. Unter der Leitung von Professor Harant in Zusammenarbeit mit der Universität für Bodenkultur Wien wurde am Schulgelände ein Biotop geschaffen, um bedrohten Amphibien, insbesondere der Wechselkröte, und anderen Tieren einen geschützten Lebensraum zu bieten.

Bei diesem wissenschaftlichen Projekt sind die Schülerinnen und Schüler aktiv an der Umsetzung beteiligt. Die Biologie-Laborgruppe der 4D hat mit unermüdlichem Einsatz beim Eingraben der Teichschale nun den ersten Schritt getan.

Ab jetzt wird das Biotop von verschiedenen Gruppen unseres Science-Zweigs betreut, um den Erfolg des Projekts zu gewährleisten. Hierbei kommt die innovative App „Amphibiom“ zum Einsatz, die ein effizientes Monitoring von Amphibien auch für Privatpersonen ermöglicht. Wir freuen uns, dass sich unsere Schule aktiv am Naturschutz beteiligen kann und unsere Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit haben, sich durch solche Citizen-Science Projekte für die Umwelt zu engagieren und einen Beitrag für die Wissenschaft leisten können.

Auszeichnung „Vitalküche“

Im Rahmen der „Tut gut!“-Regionalgala ist die Vitalküchenzertifizierung in der Stufe Silber an Dir. Claudia Liebl, unseren Buffetbetreiber Martin „Mr. Buffet“ Jahn und die „Gesunde Schule“-Beauftragte Martha Herb feierlich überreicht worden. Wir sind als Schulgemeinschaft sehr stolz auf diese Auszeichnung und bedanken uns aufs Herzlichste bei Herrn Jahn und seinen Mitarbeiterinnen für die gute Zusammenarbeit und gesundheitsfördernde Umsetzung der Richtlinien an unserem Schulbuffet und beim Mittagessen.

Es zeigt einmal mehr, dass Gesundheitsförderung und wirtschaftlicher Nutzen sehr wohl zu vereinen sind, zum Wohle unserer SchülerInnen. Die Auszeichnung „Vitalküche“ wird für ein frisches, regionales, saisonales und ausgewogenes Angebot verliehen.

Christa Postl wechselt nach 22 Jahren in die Pension

VERABSCHIEDUNG Nach 41 Jahren als Lehrerin, davon fast 22 Jahre als Schuldirektorin am Kreativen Lernzentrum Bad Vöslau (ASO), ist die engagierte Pädagogin Christa Postl in den verdienten Ruhestand gewechselt.

Die offizielle Verabschiedung fand am 15. Februar 2024 im Festsaal des Rathauses Bad Vöslau statt. „Abschied ist die Geburt der Erinnerung.“ Mit diesem Zitat wurden die Kinder der Schule und eine beeindruckende Gästeschar zum Abschiednehmen von Christa Postl begrüßt. Zahlreiche Ehrengäste, darunter der Hausherr und Bürgermeister von Bad Vöslau, Christian Flammer, folgten der Einladung.

Susanne Hofinger übernimmt In allen Ansprachen kam immer wieder zum Ausdruck, welch außergewöhnliche Direktorin, Kollegin, Lehrerin und Person mit dem Herz am rechten Fleck, Christa Postl, ihr gesamtes Arbeitsleben war. Gestaltet wurde die Abschiedsfeier von den Kindern des Kreativen Lern-

zentrums, unterstützt von ihren Lehrkräften. Begleitet von der Moderation durch Mathilda und Max traten die einzelnen Klassen mit Liedern und Gedichten zum Abschied vor das Publikum. Der zahlreiche Applaus war der Dank für die gelungenen Darbietungen. Mit großer Rührung bedankte sich Schuldirektorin Christa Postl bei allen. Als Nachfolgerin hat nun Susanne Hofinger, die seit 2008 als Lehrerin an der Schule tätig ist, die Leitung übernommen.



Stadtgemeinde und Pfarre gratulierten herzlich. (Foto: SGBV)

„Survival“-Wochenende für Kinder im Rover-Steinbruch

NATURPLUS Am 4. und 5. Mai findet jeweils 10 bis 16 Uhr das „Survival-Wochenende“ für Kinder (7 bis 12 Jahre) am Harzberg statt.

Alleine im Wald überleben? Gar nicht so einfach, oder? Deshalb schnuppern wir gemeinsam in das Abenteuer „Survival“ hinein!

Wir werden ...

- herausfinden, was man wirklich zum Überleben braucht
- lernen, wie man ein Feuer macht
- uns ohne moderne Hilfsmittel orientieren

- am Lagerfeuer grillen
- wichtige Pflanzen kennenlernen und
- uns die Fähigkeiten und Strategien der Tiere ansehen und davon lernen
- unsere Aufmerksamkeit schärfen

Euch erwartet ein abwechslungsreiches Wochenende.

Kosten: 140 Euro/Kind (inkl. Benützungsgeld der Lagerfeuerstelle, Betreuung, Material und „Steckerlbrot“ am Feuer). Exkl. Übernachtung und Verpflegung. Infos und Anmeldung online unter:

www.naturplus.at

Bad Vöslau und „Tut gut!“ eröffnen die Wandersaison

WANDERERWACHEN Die „Gesunde Gemeinde“ Bad Vöslau lädt am 28. April anlässlich der Eröffnung der Wandersaison zu einem gemeinsamen Wandertag in der Kleinregion „badsooßbrunn“.

Wenn die „Tut gut!“ Gesundheitsvorsorge zum Schnüren der Wanderschuhe aufruft, ist ganz Niederösterreich auf den Beinen. Erwachen soll am Sonntag, 28. April 2024 nämlich nicht nur der beliebte Volkssport, sondern auch jede und jeder Wanderbegeisterte. In Bad Vöslau wird an diesem Tag gemeinsam mit Sooß und Kottingbrunn die Kleinregion „badsooßbrunn“ „erwandert“.

Start ist um 9.30 Uhr am Spielplatz „Am Felde“ in Gainfarn. Um 11 Uhr wird die Gruppe mit einer Stärkung in den Weinbergen von Sooß empfangen. Um 12 Uhr geht es zurück nach Gainfarn und weiter nach Kottingbrunn, wo ein musikalischer Ausklang mit Häppchen und eine Präsentation der Jungwinzer-Weine aus der Kleinregion auf die fleißigen Wanderer warten. Von Kottingbrunn gibt es die Möglichkeit, via kostenlosem Shuttle wieder zurück zum Ausgangspunkt nach Gainfarn zu gelangen.

Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt. Keine Anmeldung erforderlich. Infos via E-Mail (touristinfo@badvoeslau.at) oder unter Tel. 02252 / 76 161-545. Die Teilnahme ist kostenlos!

DETAILS ZUR WANDERUNG:

Datum: Sonntag, 28. April 2024

Start: 9.30 Uhr beim Spielplatz „Am Felde“ in Gainfarn

Ende: 14 Uhr in Kottingbrunn, anschließend gemütlicher Ausklang

Streckenlänge: ca. 10 Kilometer



Das „Wandererwachen“ findet am 28. April statt. (Foto: H. Nitsche)

Bad Vöslau läuft in den Frühling



Der Halbmarathon startet am 14. April in Bad Vöslau. (Foto: Mitterer)

BADSOOSSBRUNNLAUF Am Sonntag, dem 14. April geht wieder der 2. Raiffeisen-„badsooßbrunn“-Lauf in der Region über die Bühne.

Angeboten werden vielfältige Bewerbe für Jung und Alt. Die Laufstrecke des Halbmarathons startet im Schlosspark Bad Vöslau, führt anschließend durch die malerischen Weinberge von Sooß, zum Wasserschloss von Kottingbrunn und endet in Bad Vöslau. Auf jeden Teilnehmer und jede Teilnehmerin wartet ein vielfältiges Startpaket! Startnummernabholung und Nachnennung ist am Sa., 13. April 2024, möglich. Alle Bewerbe finden von 14 bis 18 Uhr statt.

DIE LÄUFE IM ÜBERBLICK:

halbmarathon und 3er-stafel presented by Doris Leitner Bilanzbuchhaltung:
7 bis 8.30 Uhr
Schlosspark, 2540 Bad Vöslau

hobby lauf presented by Wittmann Battenfeld:
7:30 bis 9 Uhr
Schloss Kottingbrunn im Hof 2542 Kottingbrunn

nordic walking:
8 bis 9.15 Uhr
Weinbergstraße/Parkplatz Kaiserstein, 2504 Sooß

Kinderbewerbe:
7 bis 8.30 Uhr
Schlosspark, 2540 Bad Vöslau

Anmeldung online unter:
www.badsoossbrunn-lauf.at
oder time-now-sports.at

Langsam-Läufe 2024

Laufen ohne Schnaufen in betreuten Gruppen? Dann sind Sie hier richtig. Jeden Freitag bis Ende September von 18.30 bis 19.30 Uhr. Treffpunkt am Parkplatz, Ende Lange Gasse.

Gruppe 1: Gymnastik
Gruppe 2: keine Vorauss.
Gruppe 3: mäßig Trainierte
Gruppe 4: gut Trainierte
Gruppe 5: Volksläufer

Der Lauf ist vereinsun- gebunden und kostenlos. Ansprechpartner: Helmut Kous (Tel.: 0650 / 4817020)

KURZ NOTIERT

Naturfreunde Bad Vöslau

Überraschungswanderung:

Wie jedes Jahr veranstalten die Naturfreunde die beliebte Überraschungswanderung.

Start: Sonntag, 21. April 2024, Treffpunkt 8:30 Uhr vor dem Thermalbad

Es wird eine Wienerwaldwanderung mit ca. 5 ½ Stunden Gehzeit in unserer näheren Umgebung werden. Mittagspause in einem Gasthaus. Eine leichte Grundkondition sowie Schuhwerk für das Wandern auf Waldwegen sind von Vorteil. Leider geht es beim Wandern nicht immer bergab, aber die Höhenunterschiede halten sich in Grenzen. Sollten Hunde dabei sein, bitte Leine und Beißkorb mitnehmen, weil wir ein Stück mit den Öffis fahren. Solltet ihr noch Auskünfte benötigen, so wäre Hannes Reiser von der Organisation unter 0664 / 4513541 erreichbar. Gäste sind herzlich willkommen. Der Versicherungsschutz seitens des Vereins gilt nur bei Naturfreunde Mitgliedschaft.

Kinderturnen im BRG:

Die Naturfreunde laden jeden Mittwoch (18 bis 19 Uhr) herzlich zum „Kinderturnen“ ins BRG Bad Vöslau-Gainfarn ein. Die Teilnehmer erwarten Geschicklichkeitsübungen, Spiele und Spaß. Darüber hinaus können neue Freundschaften geschlossen werden. Das Angebot richtet sich an alle Kinder zwischen fünf und zehn Jahren. Infos und Anmeldung unter Tel. 0664 / 1414139 oder via E-Mail: kaspar3108@gmail.com

Reitercamp -Anmeldung:

Wann: 5. bis 9. August 2024
Wo: Pferdehof Koaser Minerl, Rabelsberg 8, 4843 Ampflwang Österreich
Ablauf: Abfahrt mit dem Bus vom Gymnasium in Bad Vöslau (Petzgassee 36)

Programm: Pferde kennen lernen, pflegen, streicheln, füttern; Stall ausmisten; Reiten lernen; Ausreiten; viele Spiele, Spaß und Action & Ausflüge; gemeinsames Kochen; Abschlussrätselrally.

Preis pro Kind: 450 Euro
Teilnehmeranzahl: max. 10

Kontoverbindung:

Naturfreunde Österreich
OG Bad Vöslau
Kontonummer: IBAN
AT09 2020 5004 0013 0449
Infos und Anmeldung unter:
Tel. 0664 / 1414139, via E-Mail:
kaspar3108@gmail.com

Rekord bei Radverleih

Ab 20. März 2024 stehen an den Standorten Schlossplatz und Bahnhof wieder Fahrräder zur Ausleihe bereit. Um das Angebot nutzen zu können, muss eine Registrierung via App vorgenommen werden. Infos dazu unter: www.nextbike.at bzw. www.radland.at. Die von „Radland NÖ“ und der Stadtgemeinde Bad Vöslau initiierte Aktion verzeichnete zuletzt eine Verzehnfachung der Ausleihe. Die Fahrräder sind bis Saisonende am 15. November 2024 buchbar.

„Baby-Treff“ am 4. April

Der nächste „Baby-Treff“ findet am Donnerstag, dem 4. April, zwischen 15 und 16.30 Uhr im Schlosskindergarten Bad Vöslau statt. Motto: Miteinander spielen, sich austauschen und plaudern.



Foto: Pixabay

Pfadfinder-Gilde Bad Vöslau „strudelt“ sich wieder ab

Pfadfinder, Billa und Vereine retten die Aubachwiese



Im Vorjahr wurden beim Heurigen 438 Stück der köstlichen Strudel „verputzt“. (Foto: Pfadfinder BV)

STRUDELHEURIGEN Am 4. und 5. Mai 2024 lädt die Pfadfinder-Gilde Bad Vöslau wieder zu ihrem traditionellen Strudelheurigen in den Vöslauer Kammgarnstadl. Eine Vielzahl von pikanten oder süßen Studelvariationen wartet auf die zahlreichen Gäste, auch für kühle Getränke bei bestem Wetter wird gesorgt sein.

Der Strudelheurige ist ein besonderes Pfadfinder-Projekt in Bad Vöslau. Nicht nur die Pfadfinder-Gilde (die „Alt-Pfadfinder“), sondern auch Pfadfinderinnen aus den Gruppen Bad Vöslau und Gainfarn sind an den beiden Tagen mit dabei und unterstützen mit Helfer von jung bis alt diese gemeinsame, generationsübergreifende Sozialaktion!

438 Strudel „verputzt“
Gut 50 Pfadis vor oder hinter den Kulissen sorgen für einen reibungslosen Ablauf und verwöhnen die zahlreichen Gäste aus Nah und Fern. Für viele Gilde- und Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus ganz Österreich ist der Strudelheurige das Ziel für einen jährlichen Genuss-Ausflug!

Im Vorjahr wurden 438 Stück köstlichster Strudel „verputzt“, das sind etwa 175 lfm Strudel! Kann dieser Rekord heuer gebrochen werden? Um diese Menge zu schaffen freuen sich die Vöslauer Pfadis auf Unterstützung aus der „Pfadfinder-Familie“ und ihrer Freundinnen und Freunde aus Bad Vöslau beim Strudelbacken.

Herzlich willkommen beim gemeinsamen Genuss am 35. Strudelheurigen in Bad Vöslau! Der Erlös kommt wieder der Pfadfinderjugend in den beiden Gruppen und Sozialaktivitäten der Pfadfinder-Gilde zugute.



Über 40 Kinder, Jugendliche und Erwachsene der Pfadfindergruppe legten am 9. März Hand an. (Foto: Pfadfinder BV)

UMWELTAKTION Die Aubachwiese ist eine wunderschöne Feuchtwiese im Gainfarn Becken unterhalb von Großau. Da sie in den letzten Jahren zunehmend verwaldet und austrocknet, ist regelmäßige Pflege notwendig, um die dortige Artenvielfalt zu erhalten.

Der Landschaftspflegeverein Thermenlinie und die Pfadfindergruppe Bad Vöslau arbeiten gemeinsam daran, den ursprünglichen Zustand der Feuchtwiese zu erhalten bzw. wiederherzustellen. Im Rahmen der Kampagne „Changemaker#nature“ wird das Projekt mit insgesamt 8.713 Euro von der Billa-Stiftung „Blühendes Österreich“ und dem Biodiversitätsfonds des BMK unterstützt.

Am 9. März war es endlich soweit, und die Rettung der Aubachwiese konnte beginnen. Über 40 Kinder, Jugendliche und Erwachsene der Pfadfindergruppe und Gilde Bad Vöslau sowie einige zusätzliche HelferInnen schwangen Heckenschere, Handsäge und Ringelmesser, um unter der professionellen Anleitung des Landschaftspflegevereins den über die Jahre entstandenen Bewuchs zu entfernen und die Aubachwiese wieder in einen Lebensraum für seltene Arten, wie etwa die Sibirische Schwertlilie oder die Breitstirnige Plumpschrecke, zu verwandeln.

Gemeinsame Jause

Abgerundet wurde der erfolgreiche Arbeitstag durch eine gemeinsame Jause sowie den Besuch von Tanja Dietrich-Hübner (Vorsitzende „Blühendes Österreich“), Stefan Weinlich (Vertriebsdirektor Billa) und Vizebürgermeister Thomas Mehlstaub, der vor Ort auch tatkräftig mit anpackte.

GESUNDE GEMEINDE

Beratungsdienste

Der Beratungsdienst des Sozialreferates der Stadtgemeinde Bad Vöslau sowie der Gesundheits-Hotline 1450 steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Rechtsberatung:

Mi., 24. April 2024, 17 Uhr
Tel. Anmeldung unter: 02252 / 76161-513

Sozialberatung:

Nur nach tel. Vereinbarung:
02252 / 76161-513

Mutter-Eltern-Beratung:

Die Stadtgemeinde Bad Vöslau bietet jeden zweiten Freitag im Monat um 9 Uhr Beratungstermine für Mütter und Eltern an. Die Beratungsangebote finden im Erdgeschoß des Rathauses, Schlossplatz 1, statt. Die nächsten Termine finden an diesen Tagen statt: 5. April 2024, 3. Mai 2024.

1450 - Gesundheitsberatung:

Geschultes diplomiertes Pflegepersonal gibt Ihnen unter der Rufnummer 1450 Empfehlungen, was Sie tun können, wenn Ihnen Ihre Gesundheit plötzlich Sorgen bereitet. Schnell und unbürokratisch wird Ihnen an 366 Tagen zu jeder Tag- und Nachtzeit kompetente Auskunft erteilt. Die Gesundheitsberatung ist mit allen Notrufnummern verbunden und schickt im Akutfall auch die Rettung.

Geburtsvorbereitung Sigrid Hronek

Seit 25 Jahren bietet Sigrid Hronek-Tomann einen Geburtsvorbereitungskurs für Schwangere ab der 25. Schwangerschaftswoche an. Ihre langjährige Routine als Hebamme im Krankenhaus Baden und Mödling, die Betreuung von über 2.800 Geburten und das Wissen, das sie sich über die Jahre durch stetige Weiterbildung angeeignet hat, möchte sie allen interessierten werdenden Eltern weitergeben.

Treffen in der Kleingruppe jeden Donnerstag von 18 bis 19:30 Uhr im Kindergarten Sonnenblumenweg 4 in Bad Vöslau. Die Themeninhalte wechseln laufend. Einstieg jederzeit möglich. Tel. Voranmeldung unter Tel. 0699 / 12626208.



Foto: S. Ebster

Verkehrssicherheit: Polizisten und Schüler verteilen Äpfel und Zitronen



Die Stadtgemeinde Bad Vöslau hat in Kooperation mit der Polizei und den Kindern der Volksschule Gainfarn am 14. März wieder die Verkehrssicherheitsaktion „Apfel oder Zitrone“ in Gainfarn durchgeführt. Dabei wurde von den Beamten die Geschwindigkeit der passierenden Fahrzeuge gemessen. Zudem

wurden Anhaltungen durchgeführt und die Lenkerinnen nach ihren Papieren gefragt. Ordnungsgemäßes Verhalten wurde mit einem Apfel, abweichendes mit einer Zitrone „bedacht“. Den „Test“ bestanden hat unter anderem Bad Vöslaus Gemeinderätin Eva Mückstein. Sie wurde mit einem Apfel belohnt.

BEZAHLTE ANZEIGE



Workshops "Gesunde Gemeinde" Bad Vöslau

Frauengesundheit im Fokus – Die besten Tipps für ein gesundes Jahr. Dein Wohlfühlen und deine persönliche Entwicklung stehen in der 4teiligen Workshop-Reihe „Frauengesundheit im Fokus“, max. Gruppengröße 8 Personen, im Mittelpunkt.

- Clean Eating** - Eine gesunde, entzündungshemmende und verjüngende Ernährung, die sich einfach in den Alltag integrieren lässt.
- Befreie dich von Zeiträubern und **gewinne deine Zeit zurück!** Erfahre bewährte Lösungen, um Energie- und Zeitfresser zu beseitigen und effizienter zu werden.
- Steigere deine **positive Selbstwahrnehmung**, Fokus, Konzentration und Leistungsfähigkeit durch Power Posing - basierend auf der Idee von Amy Cuddy.
- Erfolgreicher Wiedereinstieg in den Job:** Praxistipps für Bewerbung, Vorstellungsgespräch und Gehaltsverhandlung.

Termine Donnerstag (18 - 20h30)

und Dienstag (9 - 11h30)

- | | |
|---|------------|
| 1. Clean Eating 28.03.2024/02.05.2024 | 04.06.2024 |
| 2. Gewinne deine Zeit zurück 04.04.2024 | 11.06.2024 |
| 3. Power Posing 11.04.2024 | 18.06.2024 |
| 4. Erfolgreicher Wiedereinstieg 18.04.2024 | 25.06.2024 |

Treffpunkt: Erdgeschoß der Stadtgemeinde Bad Vöslau, Schloßplatz 1, Seminarraum im Rathaus.

Kosten pro Workshop: 45 Euro, Skript ist im Preis inbegriffen
Bei Buchung der kompletten Workshop-Reihe: 160 Euro

Infos & Anmeldung: Manuela Choudhry, MA. Mobil: 0676/744 65 36
Anmeldung telefonisch, spätestens 1 Woche vor Workshopbeginn.



www.mcfokus.com

Unserer Natur auf der Spur

TROCKENRASEN Die bunt blühenden Trockenrasen am Reisacherberg sind außerordentlich wertvolle, EU-weit geschützte Lebensräume mit einer Vielzahl von seltenen Tieren, Pilzen und Pflanzen.

Sie zählen zu den Hotspots der Artenvielfalt in Europa. Entdecke bei einer Führung am Reisacherberg und auf der Helenenhöhe gemeinsam mit den Biologinnen des Landschaftspflegevereines zahlreiche seltene Tiere und Pflanzen und ihre faszinierenden Anpassungen zum Überleben in der Steppe an der Thermenlinie, einem der artenreichsten Gebiete Mitteleuropas. Erfahre zudem Wissenswertes zur für den Naturschutz wichtigen Beweidung mit den Krainer Steinschafen.

Die Naturführung findet in Kooperation von Stadtgemeinde



Die Führung am 18. April wird rund zwei Stunden dauern. (Foto: Mrkvicka)

Bad Vöslau und dem Landschaftspflegeverein Thermenlinie-Wienerwald-Wiener Becken statt. Bei Schlechtwetter kann die Führung kurzfristig ab-

gesagt werden. Bitte informieren Sie sich im Zweifelsfall eine Stunde vor Beginn der Naturführung unter Tel. 0681 / 102 32 195.

DETAILS ZUR FÜHRUNG:

Datum: Donnerstag, 18. April 2024, 17 Uhr

Zielgruppe: Erwachsene und Familien

Dauer: ca. 2 bis 2,5 Stunden

Treffpunkt: Spielplatz bei der Volksschule Gainfarn, gegenüber Berggasse 36 (Bad Vöslau)

Kosten: Eintritt frei!

Anmeldung: nicht notwendig
Infos: www.landschaftspflegeverein.at/termine/die-steppe-blucht-in-bad-voslau/

Infos via E-Mail unter:

anmeldung@landschaftspflegeverein.at



COMMUNITY NURSES

Die geistige Fitness ist ebenso wichtig wie die körperliche und daher ein bedeutender Bestandteil der Lebenszufriedenheit. Man sollte also nicht nur regelmäßig Sport treiben, sondern auch das Gehirn trainieren. Mentales Training kann erheblich zur geistigen Leistungsfähigkeit beitragen und bringt unzählige Vorteile mit sich: Von erhöhter Stressresistenz und gesteigerter Konzentrationsfähigkeit bis hin zu mehr Effektivität im Beruf, in der Schule oder an der Universität.

Mehr Demenzerkrankungen

In der heutigen Zeit treten Demenzerkrankungen immer häufiger auf. Gerade in unserem digitalen Zeitalter übernehmen elektronische Geräte zunehmend unser Denken und Handeln. Je mehr man sich jedoch auf solche Helfer verlässt, desto stärker nehmen die kog-



Das Nurses-Team freut sich auf den nächsten Vortrag am 18. April. (Foto: CN)

nitiven, aber auch sozialen und emotionalen Fähigkeiten ab. Gehirnjogging kann dabei helfen, diese Entwicklung zu bremsen. Gezieltes Üben kann den Verlust von Nervenverknüpfungen im Gehirn verlangsamen – ein

Vorgang, der ungemein wichtig für die Demenzvorbeugung ist.

Es gibt unzählige Möglichkeiten, kleine Einheiten auch im Alltag einzubauen – sei es bei einer langen Autofahrt oder im

Wartezimmer beim Arzt. Eine effektive Übung ist, das Alphabet rückwärts zu sprechen oder Telefonnummern auswendig zu lernen. Dies fördert neben der Konzentration vor allem die Kurzzeitgedächtnisleistung – ein zentrales Element der mentalen Leistungsfähigkeit.

Vortrag am 18. April

Wer mehr über dieses Thema erfahren möchte, kann sich bei unserem Vortrag am 18. April informieren und Inspirationen für den Alltag holen. Keine Voranmeldung notwendig. Der Vortrag ist kostenlos! Wir freuen uns auf Sie!

Community Nurses - Kontakt:

Gesundheits- und Pflegeberatung

Tel: 0664 / 618 34 00

E-Mail: cn@badvoeslau.at

ACHTUNG!
Anmeldeschluss am
7. April
2024

14.
april
2024

bad vöslau
sooß
kottingbrunn

halbmarathon

Start: Schlosspark Bad Vöslau

halbmarathon 3er Staffel
presented by Doris Leitner
Bilanzbuchhaltung

Start: Schlosspark Bad Vöslau

1. Staffelübergabe: Sooß
2. Staffelübergabe: Kottingbrunn

5,9 km nordic walking

Start: Weinbergstraße Sooß/ Parkplatz

5,9 km hobby lauf presented by
Wittmann Battenfeld

Start: Schloss Kottingbrunn

Kinderläufe

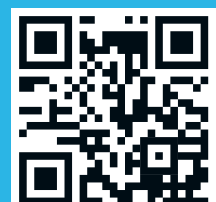
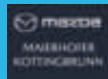
Start: Schlosspark Bad Vöslau

Ziel für alle Bewerbe:
Schlosspark Bad Vöslau

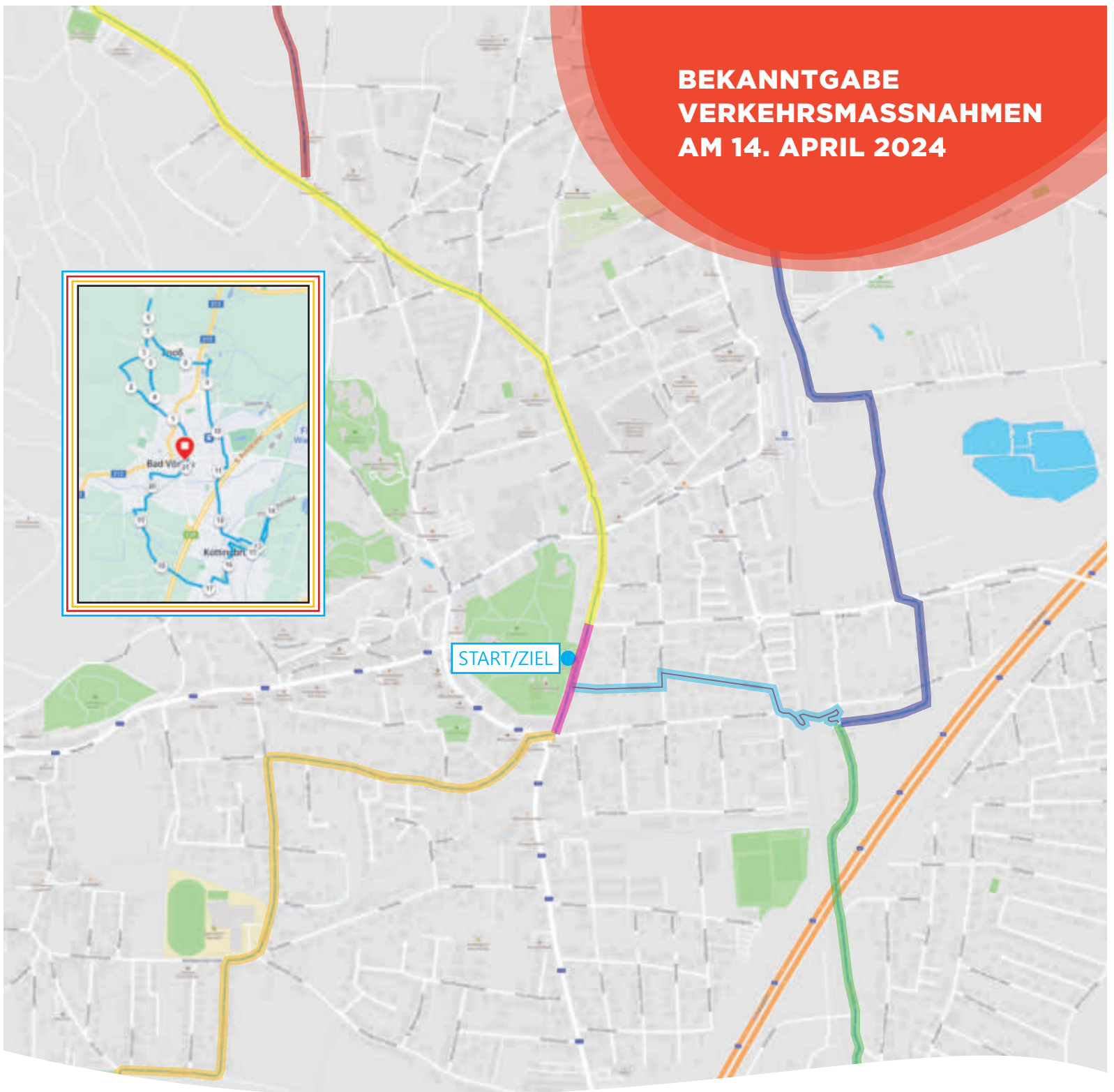


Alle Infos und Anmeldung:
badsoosbrunn-lauf.at

Raiffeisenbank
Region Baden



BEKANNTGABE VERKEHRSMASSNAHMEN AM 14. APRIL 2024



VERKEHRSMASSNAHMEN IN BAD VÖSLAU, SONNTAG - 14. APRIL 2024:

- Abschnitt 1 von ca. 08:45 - 09:20 Uhr
Straßensperre: Edgar Penzig Franz Straße (zwischen Guttmanstraße und Bahnstraße), Falkstraße, Nägelstraße, Waldandachtstraße
- Abschnitt 2 von ca. 08:00 - 10:15 Uhr
Straßensperre: Weinbergstraße
- Abschnitt 3 von ca. 09:25 - 10:45 Uhr
Straßensperre: Teichwiesenweg, Bahnzeile, Fasangasse, Paitzriegelstraße, Nikolaus Lenau Gasse, Tattendorfer Straße (östl.)
- Abschnitt 4 von ca. 10:10 - 10:55 Uhr
Straßensperre: Alleegasse, Schlossgasse
- Abschnitt 5 von ca. 09:30 - 10:45 Uhr
Straßensperre: Feldgasse, Dammgasse
- Abschnitt 6 von ca. 09:25 - 12:00 Uhr
Straßensperre: Lannergasse, Schrammelgasse, Petzgasse, Mühlgasse
- Abschnitt 7 von ca. 09:00 - 12:00 Uhr
Straßensperre: Edgar Penzig Franz Straße (zwischen Tattendorfer Straße (westl.) und Guttmanstraße)



Wir ersuchen alle Anrainer:innen, welche Ihren PKW am 14. April, im angegebenen Bereich und Zeitpunkt benötigen, diesen **außerhalb der Laufstrecke zu parken**. Alle Informationen zur Veranstaltung finden Sie auf unserer Website: www.badsoosbrunn-lauf.at
Wir danken für Ihr Verständnis.

BESSER HÖREN IN ALLEN FACETTEN & TÖNEN

Die Welt in allen Facetten ihrer wunderbaren Klänge und Töne wieder in neuen Dimensionen erleben zu können – diesem Motto hat sich Violeta Jashari verschrieben und führt erfolgreich das Unternehmen Hörakustik Jashari in Bad Vöslau nun mittlerweile seit beinahe drei Jahren. Mit ihrem Team siedelt die Hörakustik Jashari nun auf den Schloßplatz 8, wo noch mehr Servicequalität durch größere Räumlichkeiten gewährleistet ist.

„Mittels spezieller Messtechnik und einem standardisierten Testverfahren werden die Technik und mein fundiertes Wissen im Bereich der Hörverbesserung, dem Gehörschutz und dem speziellen Zubehör für Schwerhörige großgeschrieben“, erzählt die Unternehmerin und freut sich, ab 2. April 2024 am neuen Standort für ihre Kundinnen und Kunden mit ihrem Fachwissen da sein zu können.



Violeta Jashari: „Jedes Anliegen ist speziell wie individuell. Daher sind wir nicht nur auf einen Produkthersteller fokussiert, sondern bieten eine breite Palette an. Damit wir für jeden Kunden individuell und speziell ein perfektes Gerät finden.“ Zusätzlich zu diesem breitgefächerten Portfolio des maßangefertigten Gehörschutzes für alle Situationen können die Kunden ihr Hörgerät einen Monat lang als „Probe“ testen und bekommen in der Hörakustik Jashari auch jegliches Zubehör wie Batterien und Reinigungsartikel. Hausbesuche sind ebenso möglich, Terminvereinbarungen außerhalb der Öffnungszeiten und am Wochenende genauso nach Absprache. Violeta Jashari und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch an der neuen Adresse.



Offizielle Eröffnungsfeier am Schloßplatz 8 ist am 29. April ab 9 Uhr – alle Kundinnen und Kunden sind herzlichst eingeladen, mitzufeiern, mit Violeta Jashari anzustoßen – ein kleines Buffet sorgt für die kulinarische Begleitung. **Eröffnungsaktion: Mit Gutschein bzw. dem Lösungswort „Akustik24“ gibt es 200 Euro Nachlass auf alle Zuzahlungsgeräte!**

ANZEIGE

Am
29.04.2024:
Eröffnungsfeier
mit Tag der offenen Tür



HÖRAKUSTIK

Mst. in Violeta Jashari

HÖREN IST LEBENSQUALITÄT



Wir ziehen um!

Unser Team und unser Kundenkreis hat sich vergrößert, daher dürfen wir mit großer Freude bekanntgeben, dass wir unser Geschäft übersiedeln:

UNSERE NEUE ADRESSE AB 2. April 2024:

Schloßplatz 8, 2540 Bad Vöslau

Ihr verlässlicher Partner in Sachen Hörgeräte, Gehörschutz und Zubehör!

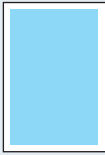


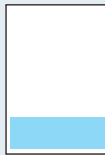

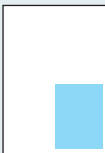

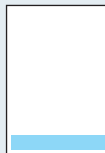
200 € GUTSCHEIN
auf Zuzahlungsgeräte
gültig bis
Ende 2024

Wir freuen uns
auf Ihr Kommen!

☎ 02252/730193 ✉ office@hoerbesser.at

www.hoerbesser.at

ANZEIGENFORMATE & PREISE

	1/1 Seite 210 x 280 mm € 440,- (s/w) € 650,- (färbig)		1/2 Seite quer 210 x 140 mm € 270,- (s/w) € 390,- (färbig)		1/2 Seite hoch 103 x 280 mm € 270,- (s/w) € 390,- (färbig)		Banner groß 210 x 68 mm € 145,- (s/w) € 210,- (färbig)
	1/8 Seite 103 x 68 mm € 105,- (s/w) € 155,- (färbig)		1/4 Seite 140 x 103 mm € 145,- (s/w) € 210,- (färbig)		1/4 Seite hoch 50 x 280 mm € 145,- (s/w) € 210,- (färbig)		Banner klein 210 x 30 mm € 105,- (s/w) € 155,- (färbig)

Impressum

Medieninhaber:
Stadtgemeinde
Bad Vöslau,
Bgm. Christian
Flammer

Hersteller:
Print Alliance HAV
Produktions GmbH

**Verlags- und
Herstellungsort:**
2540 Bad Vöslau

Chefredaktion:
Dr. Christoph Rella

Autorinnen u. Autoren:
Bgm. Christian Flammer,
DI Martin Rella, Kerstin
Preiß, BSc, Mag. (FH)
Joelle Kußnow, Andreas
Kreiner (Lektorat), Dr.
Silke Ebster (Fotored.)

Änderungen und
Irrtümer vorbehalten.

Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
des Stadtanzeigers ist
So., 10. April 2024.

Die Zeitung erscheint
ab 2024 monatlich rund
um den 1. des Monats. Es
wird empfohlen, Termine
um den 1. eines Monats
bereits in der Ausgabe
des Vormonats anzu-
kündigen.

Veröffentlichungen

Sollten Sie dem „Stadt-
anzeiger“ Beiträge und
Fotos für eine Veröffent-
lichung übermitteln, be-
achten Sie bitte die Be-
stimmungen bezüglich
Datenschutz und Ur-
heberrecht. Es ist immer
die Einwilligung der ab-
gebildeten Personen für
eine Veröffentlichung
einzuholen und zu über-
mitteln und es muss das

kostenlose Copyright
(Name des Fotografen)
angegeben sein. Sollten
keine Unterlagen zur
Einwilligung oder zum
Copyright übermittelt
werden, so geht der
„Stadtanzeiger“ davon
aus, dass die Einwilligung
vorliegt, das Copyright
beim Übermittler liegt
und der Übermittler für
beide Angaben haftet.

Kontakt

Zusendungen für den
Stadtanzeiger bitte an:
**stadtanzeiger
@badvoeslau.at**

Für Bad Vöslau sind
ökologische und soziale
Nachhaltigkeit wichtige
Werte. Daher wird unse-
re Zeitung besonders
umweltfreundlich und
ressourcenschonend
produziert.



produziert nach den Richtlinien des
Österreichischen Umweltzeichens,
UW-Nr. 715



FARBENFROH IN DEN FRÜHLING



Die ersten Sonnenstrahlen kitzeln und die Temperaturen sind an manchen Tagen bereits frühlingshaft – der richtige Zeitpunkt, um mit den VÖWIs in die heurige Garten-, und auch Modesaison zu starten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Start in die Gartensaison

Der Frühling naht in Riesenschritten und damit auch der Beginn der Gartensaison. Am 14. April ist der „Tag des Gärtners“ – aus diesem Anlass wird es im Varietas Pflanzencenter in der Falkstraße 36 wieder ein von vielen lang ersehntes Frühstücksangebot im Freien geben. Starten Sie gemeinsam mit Melanie Manzenreiter und Team mit einem ausgiebigen Brunch in die heurige Gartensaison. Nur bei Schönwetter! Auch die Farben- und Rahmenwelt



wünscht einen guten Start in die heurige Gartensaison! Bei Iris Kracher in der Farben- & Rahmenwelt finden Sie alles, was Sie zum Schutz Ihrer Holzmöbel bzw. Holzterrasse benötigen. Auch wenn Ihre Gartenhütte oder der Zaun einen neuen Farbton erhalten sollen, finden Sie in der Wr. Neustädter Straße 7 den richtigen Farbton! Iris Kracher berät Sie gerne. **Tipp:** Vielleicht findet der eine oder andere Osterhase hier auch eine Kleinigkeit, denn im Angebot gibt es auch kleine Künstlerfarbensets für Öl, Aquarell oder Acrylfarben.

Osteraktion in der Modeboutique Kim!

Bei Kim! gibt es als Osteraktion für jede Kundin und jeden Kunden großzügige Prozente auf die neue Frühjahrsmode. Die genaue Prozentanzahl findet man auf dem bunten Ei, das man aus dem Kim!- Osternest zieht. Freuen Sie sich



auf faire Preise und liebevolle Beratung bei „Kim!“, Bad Vöslau, Hochstraße 17. Frohe Ostern und fröhlichen Einkauf wünschen Ihnen Kim & Silvia Halfar!



Eine Initiative des Vereins Vöslauer Wirtschaft • office@voewi.at • www.voewi.at • Besuchen Sie uns auf Facebook!

BAD VÖSLAU

REISE NACH NEU-ISENBURG

ANLÄSSLICH 45 JAHRE PARTNERSTADT

8.8. - 11.8.2024

ANMELDUNG & PROGRAMM*



Donnerstag, 8.8.2024:

- Abfahrt mit dem Bus von Bad Vöslau
- Check-In im Hotel Fidelis
- Einladung der Stadt Neu-Isenburg anlässlich 45 Jahre Partnerstadt

Freitag, 9.8.2024:

- Altstadttrudgang mit Führung in der Kurstadt Bad Homburg
- Gemeinsames Mittagessen
- Nachmittag zur freien Verfügung in Neu-Isenburg
- Eröffnung und Besuch des Weinfestes in Neu-Isenburg

Samstag, 10.8.2024:

- Führung durch die historische Altstadt von Michelstadt
- Gemeinsames Mittagessen
- Besuch des Weinfestes in Neu-Isenburg

Sonntag, 11.8.2024:

- Verabschiedung der Gäste und Heimreise

Preis:

- € 360,- im Einbettzimmer
- € 290,- im Doppelzimmer pro Person

Im Preis inkludiert:

- Busfahrt, Nächtigung mit Frühstück im Hotel Fidelis
- Empfang der Stadt Neu-Isenburg
- Führungen und Mittagessen am Freitag und Samstag
- **Nicht inkludiert:** Getränke am Freitag und Samstag

**ANMELDUNGEN
BIS 31.5.2024**
persönlich im Rathaus,
per Email an
touristinfo@badvoeslau.at
oder telefonisch unter
02252/76161-545



Name:	
Adresse:	
Telefon:	
E-Mail:	
<input type="radio"/> Einbettzimmer	<input type="radio"/> Doppelbettzimmer
Datum und Unterschrift:	

*Änderungen vorbehalten